Ն 895 — 1888 ՄԱՅԻՍ 15—16 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԻՍ — 1305 ՌԱՄԱԶԱՆ 17 — ՏԷՕՐՏԻՒՆԱՅԻ ՄԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻՍԻՈՅԻՑԷ ՄԻԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՈՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՈՅԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՄԹԱՄՊՕԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Պնդի վէ Շինէն սահիպէ ղրշ. 6
Միւնհիս սահիպէ 11ի 10ք. հա. » 3
Մէկվատը նաֆիսայա տարը պէնտլէր մէհճանէէ գապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաք իստէ օլունմայաճագ տրը։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Գալը Ալի ճատտէսինտէ Նուսրէտ 20 ձիվէլէկեան մահալլէսինտէ տրը։ Գրեսֆիէի մէվտատ հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԱԼԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԻՖՍԱՏԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Սթամպօլ, Գալաթա վէ Պէյօղլու թարֆիլորընտա միւվէզզիմիզ վաէթասըյլա կապէթալարընը արմագտա օլան ապանէլէրիմիզանն հէր քիմ՝ սէմթինէ ուշադրէնընա կէօրէ նիհայէթ ազշամ սաաթ 12յէ գատար կիւնլիւք կազէթասընը արմայրզ տա եա սաաթ 12ան սոնրա եանտան երթեսի կիւնիւ միւվէզզիմզ կէթիրիր իսէ, գապուլ էյլէմէյիպ ըետտ իթմէմէնէ, վէ քէյֆիյէթի իչբ սաթրը պիր մէքթուպլա մահթապամընա իչար էյլէմէսինի ըեճա խէրիզ։

ԽԸՐԳԱԻ ՇԷՐԻՖ ԱԼԱԲԸ

Էվվելկէ եազարդրմըզ վէճհլէ, Բամազանըն 15ինէ միւսաարիֆ օյան կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Խըրգաի Շէրիֆի ալայը՝ մէրասիմը միւսաարէթ իլգրէ վէ բէք միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ իճրա պուլըրմըշ տրը։

Շէօյէ քի, գաթը հայրէթը Բատիշահի՝ էօյլէյին ֆայթոնսիվար օլտըկըրը վէ միւաճէհէյի հիմայունընտա Ղազի Օսման վէ Նամըգ բաշալար հաղարաթը պուլընտըրը պուլընտրդը հալտէ ալայր վա լա իլէ Մապէյնտէն չրգըպ, Պէյքթաշ, Տօլմա Պաղչէ, Գալաթա թարիդիլէ քէօբրիւէն պիպիրուբ, Սիրբէճի ճատտէսինտէն վէ Սօուգ Չէշմէ գարուսընտան Թօրգաբու սարայընա միւվասլէլէթ պուլուրմըշլար տրը։

Զաթը Շահանէնին ֆայթոնը արգասընտան Մապէյ պէօյիւք մէմուրինի իլէ սահիր պէնտէկեան կէլբիք էլրի կիպի, էվվլէճէ տախի Շահզատէկեանը ճիվանպախթան հաղարաթը վէ մագամը Վալիտէ Սուլթան հաղրէթլէրի վէ քէրիմէլի հաղրէթը Շէհրիյարի Սուլթանպար հաղարաթը բէյտէրբէյ միւվասլէլէթ իմմիշէր տրը։

Զաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ էօյլէն նամազընը էտա պուլուրդտան սոնրա Թօքգաբու սէրայընն տարէյին մախսուսէսինտէ մահֆուզ օլան վէ պիր մահֆազա իլէ պիր քիւրսի իւզէրինէ մէվզու պուլընան Խըրգաի Շէրիֆի եէտը Հիմայունլարը իլէ աչ ուրդտան սոնրա, էվվէլա քէնտիլէրի պուս վէ զիյարէթի պուլուրդ, պատէհու վագը օլան իշարէթը Հիմայունլարը իւգէրինէ Սատրազամ հաղրէթլէրի իլէ Շէյխիսլամ էֆ. հաղրէթլէրի վէ իւնիֆորմալարընը լապսա օլան մանսուպ վէ մասազալ վիքէլաի ֆիխամ վէ միւշիրան վէ վիւզէրա վէ Սթամպօլ բայէլիէրինէ գատար իւլէմա վէ ֆէրիգ բիւմպէսինէ գատար իւմէրան ասքէրինէ վէ ուլա էվվէլի բիւմպէլէրինէ գատար բիճար տէվլէթ՝ Խըրգաի Շէրիֆի զիյարէթի իմմիշէր տրը։ Պատէհու զաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ Խըրգաի Շէրիֆի զիյարէթի իտէն պէնտէկեանը հիմայունլարընա՝ էթրաֆընտա Գուրանը Շէրիֆտէն պաղը պէյթլէր ամանաթ հաղրէթը Շահզատէն պաղը մէնսուբ իհտա պույուրմըշլար տրը։

Բէսմը զիյարէթի խիթամ պուլորդտան սոնրա, զաթը հաղրէթը Շէհրիյարի՝ սէրայը մէզքիւր տախտէսինտէի՝ քէօշքտէ արամ վէ խիմիրահաթ պուլուրդտան սոնրա, սաաթ 9 բատտէլէրինտէ Եալը քէօշկիւնտէն բիւքիւպը Շահանէլէրինէ մախսուս օլան Թէշվիրէնէ վաքօրընա բաքիպ օլտուգլարը վէ Պահրիյէ Նազրը Հասան վէ Լիման բէյսի Տիւրվէր բաշալար հաղարաթը իլէ Լիման բիյաէթի մուավինի Սիւլէյման պէյ՝ պիրբէր սիմիտօվա սիւվար օլարագ, պու սիմիտօվլարան պիրի՝ վաքօրը հիմայունէն էօնիւնտէ վէ տիկէր իքիսի սաղ վէ սօղ թարաֆիլարընտա պուլունարը հարտէ, Իւսկիւտար սահիլինտէն Գալէլի գրշի Հիմայունընա գատար ավելէթ իտուպ, պատէհու Օրթաքէօյիւ թէշրիֆէ գարիպէ մէզքիւրէ ճամի ըրսիմ ֆայթոնսիվար օլարագ Եդրդը վէ եավէրանը Շահանէտէն Ֆուատ բաշա թօրնու պայմագամ Դղէթի վէ Արիֆի պէյլերէ 2նճի Մէճիսի, եավէրանը Շահանէտէն միրալայ Ալի Գալաթի վէ հաճի Մէչիտա պէյլերէ թէպտիլէն 2նճի Օսմանի, վէ Պահրիյէ Նազրը Հասան բաշա հաղրէթլէրինն տամատը եավէրանը Շահանէտէն Օսման պէյ թէպտիլէն Յիւնճիւ բիւմպէ Մէճիտի նիշանը լհսան պուլուրմըշ տրը։

թիւճճար մաղազալարը պարագլար իլէ տոնանարմիշ վէ Սիրքէճի իսքէլէսի ճիվարընտա չրմէնարֆէր մէմուրլարընն իզ ամէթ իմտիրքէրի էպնիյէլէր իլէ սաիր խանէլէրաէն զաթը Շահանէնին էանի միւրուրինտէ կիւլլէր սէրբիմիշ տրը։

Թօրխանէաէ վագը Ֆէլզիլէ վէ Շուլէի Թէլրադգր Նամ Իսլամ մէքթէպլէրի իլէ Գալաթատա Կեդրանական Վարժարան չակիրտանը վէ Բում մէքթէպի վէ Սթամ պօլտա Խօճա բայատա Եահուտի մէքթէպի չակիրտանը՝ կիւզէլկեահը հիմայունտա սաֆպէսէնէ սէլամ օլարագ պաղը կիւֆէյէր թէղանի իմմիշլէր տրը։

Սուրբերը ԿԼ-ՖՐԿ

Շէհրիյարը ատայէթպախչը ճիհան, Զօղ եաշա Սուլթան Համիտ Շահը ղէման,
Պուլտու վաղթընտա ալէմ իւմն ու էման,
Թախթը ալիպախթան իւզրէ հէման,
Զօղ եաշա Սուլթան Համիտ Շահը ճիհան։

Զաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ եավէրանը Թաճտարիւէրինտէն պիր զաթի պիրբասը, չակիրտանը մուսիրէյ հիմին թալթիֆէրինէ պէպը իտնայէթ պուլուրմիշլար տրը։

Պաղատ զիյրը օլէնան Իսլամ, Էրմէնի, Բում վէ Եահուտի մէքթէպէրինէ 1000 լիրայա գարիպ ամիրէյի Սէնիյէ իհսան պույրըմըշ, վէ եավէրանը Թաճտարիւէն գայմագամ Վէհպի պէյէ թէպլիմէն իրսալ գրընմըշ տրը։

Եէվմ մէզքիւր ազշամըը Գալաթա Էրմէնի վէ Բում մէքթէպլէրինտէ հէյէթը իտարէ վէ մուալիմների թարաֆընտան ուսում չակիրտան հաղրը օյտուղ հալտէ զաթը Շահանէ իչէն թէքբար տուպար իտիլմիշ, վէ պիրբր գրթա մաղալամի չիքրանիյէ տախի թանզիմ իտիլէրէք Մապէյնէ արզ ու թաղտիմ գընընմըշ տրը։

* * *

Թօրգաբու սէրայընտաքի Խըրգաի Շէրիֆին ըսմը քիւշտ վէ զիյարէթի խիթամ պուլորդտան սոնրա, ատաթը գատիմէտէն օլտուղը իւզրէ մագամը Վալիտէ Սուլթան հաղրէթլէրի՝ ըէֆագամլարընտա բէք չօգ հարէմ պուլունարը հալտէ, Սթամպօլտա Էսկի Ալի բաշա ճամինէ պիլազիմէ, օրատա տախի մահֆուզ օլան Խըրգաի Շէրիֆի տախրէսինի քիւշտա պուլուրմըշլար տրը։ Սուլթանը միւշարէյէ հաղրէթլէրինն ազիմէթ վէ ավտէթինտէ պինէրճէ ֆուգարալարա սատագա օլարագ արապալարտան բարալար սէրբիմիշ տրը։

* * *

Էվվելքի կիւն Թօրգաբու սէրայընտա Խըրգաի Շէրիֆի տարէսինտէ թարաֆը հաղրէթը Բատիշահինէն Սատրը սապրգ վէ էսպագ Սահտ վէ Թայրէտտին բաշալար հաղարաթը իլէ Շէհր Էմինի Մազհար վէ մուհաճիրին գօմ,սիօնը ըէսի Բիզա բաշալար հաղարաթընա սուրէթը մախսուսէսինտէ պէպը իմիֆաթ վէ թալթիֆաթ պուրըմըշ օլարը Զապթիյէ Նազրը Քեամիլ պէյ հաղրէթլէրինէ թէպտիլէն Ալնճի Օսմանի, Խրտիվը սապրգ Խամիլ բաշա հաղրէթլէրինն մախսուսը Իպրահիմ բաշա հաղրէթլէրինէ մուրասա Օսմանի իլէ Ալնճի Մէճիտի, Էսվապը Խամէթ վէ մահբէմէի թէմերիզ ադասընտան հիւսէյին Համիտ պէյլէր հաղարաթընա Ալնճի Մէճիտի, Էրմէնի օղլու պայը միրալարը Հապդը վէ եավէրանը Շահանէտէն Ֆուատ բաշա թօրնու պայմագամ Դղէթի վէ Արիֆի պէյլերէ 2նճի Մէճիտի, եավէրանը Շահանէտէն միրալայ Ալի Գալաթի վէ հաճի Մէչիտա պէյլերէ թէպտիլէն 2նճի Օսմանի, վէ Պահրիյէ Նազրը Հասան բաշա հաղրէթլէրինն տամատը եավէրանը Շահանէտէն Օսման պէյ թէպտիլէն Յիւնճիւ բիւմպէ Մէճիտի նիշանը լհսան պույուրըմըշ տրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(ԹԷԼԷԳՐԱՖ վէ ՏԱԽԻԼԻՃԷ հավատսամը իշէն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄՈՒՇ ՎԱՂԱԱԻ ՄԻԻԹԷՍՍԻԻՖԷՍԻ

Մուշ էրմէնի Գաթօլիք մէրխասասը Յովհաննէսեան ֆազ. Յովհաննէս Եպիսկոպոս հագգընտա իճրա օրենան սուրի գատտա տարը Թաֆսիլաթը հավի օլարագ կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնքի բօսլա մի իլէ զէվմէ միխթէրիֆէյէ վիրուտ իտէն մէքթուպլարըն մէնտէրլեճանը վէ եինէ մէզքիւր բօսլա իլէ Ցէրասատէյէ վիրուտ իտէն պաղը եօյճուրլարն իֆասատի եէքտիրլինէ մութապրզ օլարը կիպի, մանիմաթը մէզքիւրէյէ տարը եազարդրմըզ իշպու ֆրգրանըն գիրլինէ նագլ իմտիկիմիզ Պիթլիս վիլայէթ կազէսասը մէգալէսինին միհթիվիրանը տախի մալիմաթը մէզքիւրէյէ հէման թէմամ,յլա թէվֆուգ իմմէքտէ տրը։

Թաֆսիլաթը մէզքիւրէյէ նազարէն, Միացեալ Ընկերութիւնը Մուշ մէքթէպի հօճասը Գէօրգն Էքմէքճեան Գէորգ իլէ 4 նէֆէր էրզրումը Էրմէնի՝ ապրիլին 27ինճի կէճէսի սաաթ 4 պուչուգ բատտէլէրինտէ մէրխասախանէնին տուպարընա պիր նէրտիվէն տայաթարագ, մէրգուման 4 էրզրումը՝ ազատտա սօղագտա պէքլիպ նէրտիվէնի թուրմագտա օրտըլարը հալտէ, մէրգումա էքմէքճեան Գէորգ նէրտիվէնէն եօգարը չըզրպ, մէրխասան մուսմիէյէնին եաթարդը օտասընդէն բէնչէրճէնի ազարագ իչէրի կիրտիկնտէ, բէնչէրճէնին էօնիւնտէ պիր իսքէմէ պուլընըպ, մէզքիւր իսքէմէնին տէվրիմէսիլէ էքմէքճեան Գէորգ տախի պիրէն պիրէ օտանդն իչէրիսինէ տիւմիշ վէ պուտնան էբէլճէ պիր բաթրըտը վուգու պուլմուշ օլորդրընտան, ֆազ. Յովհաննէս Եպիսկոպոս՝ վաղը օյան շամանատան ուլանարագ «քիմ տիր օ, աման, ճանըմա գըյմա, էկէր բարա իսթէրսէն վէրէյիմ» տէյու սէպէնմիշ իսէ տէ, մէրգումա Գէորգ «պէն իսրըսրդ տէյիմմ, անճագ սէն էօլտուրմէք իչին կէլտիմ» տիյէրէք, խանչէր էլինտէ, բուհանիի մուսմիէյէնին իւզէրինէ իւչիւմիշ, վէ խանչէրի կէօսիսինն տէօրթ եէրինտէն սարըմըշ իսէ տէ, Յովհաննէս Եպիսկոպոս ամիդ տավանարագ եօրկանա սարըմըշ օլորդրընտան, սիլահն թէէսիրի միւնքէսիր օլուպ ճանկեահընա իչէյէմմիշ, վէ պունին իւզէրինէ գաթիլ՝ խանչէրի Եպիսկոպոսն պաչինա տօղրու սարատգտա, մուսմիէյէնին տուտագ վէ չէնէսինէ բասթ կէլիպ տուտաղընը ֆէնա հալտէ եարալամասը,յլա, սիլահ օ արանասրլա Գէորգն քէնտի էլինէ տախի բասթ կէլէրէք քէնտի էլինի տախի եարալարը, վէ պու օճն սատէմէտէն ֆազ. Յովհաննէս Եպիսկոպոս բէք գիյատ միթէէսիր օլարագ վէ «ճան գուրթարան եօգ մը» պաղրրարագ պայրըմշ օլմասը հասէպիրէ, գաթիլ Գէորգ՝ բուհանիի մուսմիէյէնի էօլտու զանն իտէրէք, եինէ կէտիկի բէնչէրէ վէ նէրտիվէնտէն աչարա էնկ պրգատաչլարը,յլա պէրապէր ֆիրար իմմիշլիր։

Պու ճինայէթի անիտ զապթարա աքս իտէրէք, մուսմասարրըի բաշա հաղրէթլէրի իլէ տիկէր պաղը մէմուրինը մահալլիէ՝ մէրխասանէ,յէ չրմապան օլուպ, ֆազ. Յովհաննէս Եպիսկոպոսը տէրճալ թէ տավիսիրէ վուգուր հալ հագդնտա մուսմիէյէնին իֆատէսի ալընմըշ, վէ պու էնտատէ մութասարրրի բաշա հաղրէթլէրի՝ բուհանիի մուսմիէյէնի ալէ,յհնէտ վուգուր իչղու իսապասէրը տէնեէթ,քէարանտէն միւթէէսիր օլարագ, քէնտուլի թուրմամալը ալամմըշ, վէ միւթէճասըրլարն պիթթէվգիֆ ճէղտի սէղալարը թէրթիպ օլընճաղընա բուհանիի մուսմիէյէնի թէէմին պույրըմըշ տրը։

Ֆազ. Յովհաննէս Եպիսկոպոս՝ վուդուր. Հալի իֆատէսինտէ, գաթիլին սէսինտէն էքմէքճեան Գէորգ օյտրդընը թանըրարդրնը, վէ պիր եէրի տէ եարալը օյտաղընը, չինանի էանի սուի գատտա նասրլա խանչէրի քէնտինին պիր թարաֆընա տախի վուլուպ աման տէտիկինի իչիմտիկինի պէ,յան էլէմիշ տիր։

Պու իֆատէնին իւզէրինէ զապթարա հէ,էթի՝ մէրխասախանէտէն չըզրպ, ֆիրարիէրին օրատա պրագտրդարը նէրտիվէնին ալարագ վէ նէրտիվէնին եանընտան պէտ իլէ գաթիլին եարալընտան ագան գանդն իգնէտ տարլու կիտէրէք Միացեալ Ընկերութիւն մէքթէպինէ գատտա ավելէլ գաթայը չալրպ էքմէքճեան Գէորգը սիվալ իմմիքլէրինտէ, Գէորգն օրատա պուլունմարդ չիմտի տիչարը չրգը տիյէ ճէվալ ալընմըշ, վէ պու սրրատա սապահ օլուպ, միթէճասըրլարն թէէսրրիսինտէ պուլնան տիկէր պիր գալ մէրգումէ Գէորգ իլէ 4 բէֆիկլէրինէ օգագտա բասմի կէլէրէք, պաղը սիվալ ճէվալ արասընտա Գէորգ պիր էլինի ճէպինտէ սազլամագտա օյարընտան, միւղիսի Սաարդ ազա մէքգումէն էլինի ճէպինտէն չըգարթարագ էլինին հէնուզ եարալանմըշ օյտրդընը պիպիսշահէտէ գամիլ քէնտիսի օյտրընը պէտն իլէ արգատաչլարը,յա պէրապէր մէրգումը թահմիր թէվգիֆէ ալտրդտա, մերգում Գէորգ տախի իչի թէմամ,յա իդրար իտուպ, «էվվէթ, պէն վուրտում, տանա սաղ մը տրը» տիյէ պիր իֆատէտ պուլընմըշ, վէ պա,հու արգատաչլարը,յա պէրապէր հապսա իլգա օրընմըշ տրը։

Էքմէքճեան Գէորգ վէ արգատաչլարը՝ խապասէթը միթէճասվէրէյի իճրա իմմէք իւզրէ կէճէ նէրտիվէնէլերիյէ պէրապէր մէրխասախանէնին էօնիւնէ կէէրէք, եէքտիկէրիյէ ալշագ պիր սէս իլէ գօնուշարգրարը սրբատա, գօմշու էվվէրտէն պիր էրմէնի գարբրը՝ հէնուզ ուանրգ պուլընրպ սօգագտան պիր սէս ալտրդընը, վէ պու սէսին Էքմէքճեան Գէորգն սէսի օլուպ, պիր արա արգ ատաչլարընա մէնէրտիվէնտէն պէն չրգար Եպիսկոպոսը էօլտուրիրիմ՝ սէտիկինի իչիմտիկինի, վէ լաքին գօրգուսընան նաչի սէս չրգարմայրպ, եալընրդ մէրգուման խապիսէրին մուսմէլաթը վագբարընը կէճէնին գարանլրդընտա օյտրգճա սէր իտէրէք, նիհայէթ Էքմէքճեանին օտատան իչէրի կիրիպ իճրաի ճինայէթ իմտիկինտէ, Եպիսկոպոսն «ճան գուրթարան եօգ մը» տէյու պաղրրմասը վէ միւթէճասըրլարն ֆիրար իմմէսի իւզէրինէ քէնտիսի տախի պաղրրմաղա պաչլատրդընը մուսիսէրէն պէ,յան ու իֆատէ իմմիշլիր։

Ճինայէթը մէզքիւրէնին թաֆսիլաթընա տաիր ալընան հաֆտատես չիմոիլիք պունտան իպարէթ օլուպ, միւթէճասըրլարը տախի էլան թահմը խմիմնագտա պուլընմագտա տրըլար։

* * *

ՊԷՐԼԷՆ ԿՈՂԷՄԸ

«Կէչէն ապրիլին 27ինճի կէճէսի սաաթ 7 բատտէլէրինտէ Մուշ էրմէնի Գաթօլիք մէրխասասը Բիւթպէթլու Յովհաննէս էֆէնտինն ի,գամէմը խուսուսիէսինէ մախսուս խանէսինն բէնչէրէսինտէն նէբրապանա իչէրի կիրէրէք, մէրխասասի մուսմիէյէն ալէաթը ճարիհա իլէ 10 եէրինտէն ճէրհ վէ եինէ մէզքիւր բէնչէրէտէն չրգրըրպ ավտէթ իսրլմիշ, վէ մէճրուհը մուսմիէյէհ թարաֆընտան ճարիհինին թանըմասընա կէճէնին դարանլրդը մանի օլմուշ իսէ տէ, մահալլի հիւքիւմէթինճէ օ սասատա սուրէթը վագբոյա մալիմաթ արմնմազը, պիղդաթ չըգմիշ օյան միւթէասրրրքը լիվա սատէթլու էօմէր Շէվկի բաշա թարաֆընտան ուսուլը թէէսրրի վէ թասադիպէ բէք մուվֆֆագիյէթ պիր սուրէթտէ իմմիթիսալ վէ իճրա պույուրըլան թէտասպիր վէ թէէսրրիյաթը տագիմ,

դէ էնասընտա վագասի մէզքիւրէ միւթէճասրը վէ ֆայիլ խապիսին չրգտրդը եէր օյան բէնչէրէ էօնիւնտէ վէ ասպրընտա միւշահէտէ օլընան գան տաճա վէ լէքէլէրի թասադիպ օյրնարագ, Մուշտաքի էրմէնի մէքթէպ հօճասը Գէորգն իգամէթ իմտիկի խանէսի գարուսընա կէօթիւրիւլմիշ, վէ քէնտիսի տէ գօլունտան մէճրուհ պուլրնտրդը հալտէ, խանէտէն չրգարբրմըշ օյտրդը, վէ խմ,իճվապ օլունտրգտա պալատէ եազրլտրդը սուրէթտէ մէրխասի մուսմիէյէհն իգամէթնեանը բէնչէրէսինտէն կէճէլէրին տուխուլ վէ եանընտա պուլընան պուչագլա ճերհէ ճիւրթթ վէ օ հալտէ թէչալա քէնտի գօլնը տա ճերհ էլէտիկին վէ մուսմիէյէհն արմրգ հայարթան խմ,իճատէ իտէմմէք իւզրէ գամլ էլէտիկի զանընտա պուլընդրդը պիր կէօնա գայտ վէ իհթիրազ թահրընտա օյմայարագ, թայիէն վէ գամիէն իմիրաք վէ իգրար վէ սուրէթը իմիրաքնը իատէ վէ թէքբար իմմէքլէ, հագիգամը հալ անայրլարագ, մուսմէլէի թէէտիպիյէնին իրֆասը գրմինտա թէվգիֆի օյրնտրդը՝ սուրէթը մէվսուգէտէ խապէր ալընմըշ տրը։

«Ճանիի մէրգումէն ճիւրթթը վագրայա ախտ էսասը մագսէտ վէ թասավվուրաթընա տաիր մալիմամ արնամազը իսէ տէ, սէպէպը սահիհի էտնա պիր միւահաղա իլէ քէշֆ օլընաճագ ահվալ վէ թէմայիլամի իշճապը օյտրդընա նասրլ շիւսէէ եօգսա, պու ֆիիը գապէհին էրմէնի միլլէթի բէվիյէթ մէնտան վէ միւսաբէմբէրվէրանընճա տա նազարը նէֆրէթ վէ խմ,իքբահլա թէլագգը օլընաճաղը տա շիւպհէսիզ տիր։

«Մէրխասաի մուսմիէյէհ եարալարը ճիւղի վէ թէէհլիքէսիզ օյտրդը տա թահգիգամը վագրամզ ճիւմէսինտէն տիր։

«Պու վագտա՝ կէչէնտէ Մուշտա թէպտիլը գրյաֆէթլէ, կէճէլիրին պիր էրմէնի խանէսինէ թասարուզ իտէն Գաթօլիք միլլէթինտէն Ամրիկեան Միհրան վէ ըիւֆէգան սահիէսինին ճիւրամթլարընա հրսսիյամթ թարաֆտարի նամընա պիր գարշըրդ օյտրդը խամթրա կէլիյօր իսէ տէ, պունտաքի ֆիրլ վէ թասավվուրաթը ճինայէթքարի՝ շարանը տրդգամ, վէ վագտանրն նէ սուրէթլէ իճրա օլընտրդը վէ ճարիհ վէ մէճրուհրն հալ ու մէվգի վէ մէսլէքլէրի միւվազէնէսի նաղարը թէէմիլտէ բէք մանատար տրը։

«Ֆայիլ վէ միւթէճասրրընն պու սուրէթլէ էլտէ իտիրմէսի ֆիիլը ճերհէն իդրարը գամիյէ մուդարէնէթէ պայդալարընա ամֆա մահալ գալմամասը՝ պայդաճա շիւպհէյի տէֆ իմմէքտէ տիր։

«Զինանի պու կիպի վուգուամտա մուվֆրդը հագիգամ օյսուն օլմասընն էքսերիյէթլէ Քիւրտլեր հէտէֆ մաղնունիյէթ վէ շիքայէթ իտիլմէք՝ պիր վագրմտան պէրու մոտա հիւքմինի ալմըշ կիպի տիր։ Ֆագամ հէր հալու զէմանտէ հուգուգ վէ հագիգամ մէյտանա չրգար։

«Դէրուտտէ պունա միւթէալլիգ ալճաղընըմզ մալիմամը հագիգիյէ վէ իյգահամը քեամիլէնին տէ կազէմամզա տերճինի թէէհհիւ, վէ պու պապտէ հիսէմ վէ իգտամամը ֆիիլիյէի քեարակեահինի մէպուգ վէ մէշհուտ օլան միւթէսարրրքի բաշա հաղրէթլէրինէ տէ պէյանը թէշէքքիւր իտէրիզ։»

Ճումաա էրթէսի կիւնքի Խրգաի Շէրիֆ ալայը էսասընտա Գալաթա կեդր. Վարժարան չակիրտանընը՝ կիւզէրկեահը հիւմայունտա սաֆպէսթէի սէլամ ու իհթիրամ օլարագ թէղանիի եպեաթ վէ արզը ուպուտիյէթ վէ սատագաթ էլէմէլերինտէն տօլայը մէքթէպը մէզքիւրէ ամիյէի Շահանէ օլարագ 200 լիրա իհսան պույրըմշ օլորը՝ սուրէթը խուսուսէյէտ խմ,իհպար գըլընմըշ տրը։

ԱԶԳ. ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

Ճումաա էրթէսի կիւնքի կէճ վագթ Ազգ. Սահմանադրութիւն Տարեդարձընն Յայտարարութիւնը մամպասմրպ կէսնտրիրմիշ օյտրդընտան, մէզքիւր Յայտարարութիւնը պու կիւնքի Նիւսխէմիկին սօն սահիֆէսինէ տէրճ խտէպլիտիկմիզի իմամ իտէրիզ։

ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ ԼՈՍԱՆ ՄԷՐԹԷՊԻ

Իչպու նամ իլէ ախրէն Գուսֆգարուտա քիւշտ օրնան խուսուսի պիր մէքթէպը ալի՝ բրօկրամընն սատէլիկի վէ ուսուլը իտարէյէ օյան իհթիմամ վէ իմ,ինասը ասէյէսնտէ մէքթաթիպը մէվճուտմիզ միյանընտա պիր մէվգիի ալիւլ ալիհրաղ իմմէքտէ, վէ ճիղի պիր միւտէթի զարֆընտա չէչմը շիւքրան իլէ մէշհուտրմըզ օյան ճիտտի պիր թէրագգը՝ պու սէօղիւմիզի թէէյիտ վէ թաստիգ իմմէքտէ տիր։ Շու հալտէ մէքթէպը մէզքիւրընն միւտիրը մէարիֆսէմիրի պուլընան միլլէթբէրվէր Միրիճանեան Տիգրան էֆէնտի, ճիւմէմիզի վէ էղճիւմէզ նէվրէ սիսէկեանը միլլէթի պիհագգընն մինտէթտաբ գրըմըշ տրը։ Միւտիրը մուսմիէյէհն պու պապտէքի սայ ու զայրէթինի թագտիր պիրէ, մագսէտը ալիսինէ մուվֆֆագիյէթինի ճէնապը հագգտան թէմէննի իտէր վէ մէքթէպը մէզքիւր հագգընտա պու կիւնքի նիւսխէմիզին իչ սահիֆէսինտէ պիր մէքթուպ միւնտէրիճ օլտրդընը իխլաթ էյլէրիզ։

ՏՕԳԴՈՐ ՁԻԼԱԼԵԱՆ

Ֆրէնկի վէ ալէաթը թէնասիւլկէյէ ախտ խասթալրգար իչուն միւթէխասսիս («Քեսիլէն») օլան Տօգթ. Ձիլալեան էֆէնտի՝ Գալաթատա քէօրրիւնին գարշըսընտա Սրսմանը օղլու խանը իթթիսալինտէ վագը 5 նումէրալը մահալտէ հէր կիւն միբռաաթի իտէնէրի թէտավի իտէճէյի իլան օլունը։

ՍԷՏԱՆՏԱՆ

ԵՎՎԷԼ ԷՎ ՍՕՆՐԱ

42

ՍԷՏԱՆ

Սթրազպուրի՝ մուհասեբէ իշկէնճէլրի թահսիլնտա ճան չէքիշէրէտ, Մէց օրտուսը՝ սրգըշմիշ օլարը զայէթլէ տար մէվգըտա հապատան գուրթուլմագ իւմիտինի գամ իտէրէք իլէրուտէ վուզու պուլաճագ ամլըգ մէսէլէսի իլէ մէշղուլ պուլընմագտա, վէ Բարիզ չէհրի տէ, հէր կիւն աչրգտան աչրգա պիր իսեան կիրտապը աղղընտա սալանըպ տուրմագտա իքէն, էօթէ եանտա ֆամիհ Ալէքմանլար, պիր թագըմ ադէրլիճէ խէթալար էսէրի օլարագ կիտիպ տէ Սէտան գալէպարը արա եէրինտէ սրգըլմիշ օլան Շարլն օրտուսընդն տա հէր թարաֆընը սարմագտա, վէ մարէշալ Մագմահոնդն էլինի այաղընը պաղլամագտա իտիլէր։

Մագմահոնդն օրտուսը գամէն օլ տէրէճէտէ Պէլճիգա հուտուսը խամթլարընա սօգուլմագտա իտի քի, հէնուզ ժէնէրալ ալ Ֆայէրինն օրտուսը տա Մէօզ ըլմաղընդն տիկէր ճիհէթինէ բիսկիւրտիմիշ ի քէն, եանի օգոստոսդն 30ընտա, գօնթ Պիզմարգ Պրիւքսէլտէքի Ալէման սէֆիրինէ ըէսմէն պիր թէպլիղնամէ կէօնտէրիպ, մէզքիւր թէպլիղնամէտէ պէյանը իւմա էյլէմիշ իտի քի, չայէմ մարէշալ Մագմահոնդ քէնտի օրտուսընը Պէլճիգա հուտուտընա կէչիրտիյինտէ, Պէլճիգա հիւքիւմէթի անլէրին սիլահլարընը ֆլէրինտէն ալաճագ իտի տէյու։

Օլ կէճէսի գրալ Կիյէօմ տախի գամթի պիր էմրնամէ իմզալարպ, պու էմրնամէ մուճիպինճէ քէնտի օղլու վէ Սաքսօնիա բրէսի էրթէսի սապահ էրքէնտէն քէնտի օրտուլարը իլէ եօլա չըգճագլար, վէ տիյմէնն հէր հանկը թարաֆտա պուլապիլիրլէր իսէ, անը միւմքին մէրթէպէ Մէօզ ըրմաղը իլէ Պէլճիգա հուտուտը արա եէրինտէ վուրուպ էզմէյէ չալըշճագլար իտի։

Սաքսօնիա բրէսի, քէնտի մայէթինտէ պուլընան իքի գօլ օրտուլարը իլէ, Մէօզ ըրմաղընդն պէրի ճիհէթինտէ պուլըրդը Ֆրանսըզ գօլլարընը վուրուպ տաքթաճագ վէ Բրուսիա բրէնսի տախի անն թարաֆընտան վէ սօլ ճէնահտան հարէքէթ իտէճէք իտի քի, պու սուրէթլէ, Մօնմէտի թարիգի Ֆրանսըզ օրտուսը հուզուրընտա գաբանճագ, անլէրին կէրիյէ տօղրու տէօհիպ Մէօզ ըրմաղընը թէքբարընն կէչմէլէրի մէն օլընճագ. եա եօղտա Պէլճիգա հուտուտընա կէչմէյէ մէճպուր գըլընճագլար իտի։

Բրուսիա բրէնսինէ, չու աթիտէքի էմր տախի վէրիլտի։

«Ճայէտ Մագմահոնդն օրտուսը Պէլճիգայա կէչէր, վէ Պէլճիգա հիւքիւմէթի թարաֆընտան տէրճալ մէզքիւր օրտուլա թէրքը սիլահ իթտիրիլմէզ իսէ, եէնիտէն էմրէ պէքլէմէքտիզնի իլէրի տօղրու եիւրիւյիպ Պէլճիգա մէմալէքի տախիլինտէ տախի անը գօվալաճագ վէ հարպա տէվամ իտէճէքսինիզ»։

Մարէշալ Մագմահոն, օգոստոսդն 30ընտա վուգու պուլան հալլէրտէն էբէյիճէ սարսըլմըշ իտի իսէ տէ, պիւսպիթիւն չայրմայրպ ֆագաթ ճէսարէթի էբէյիճէ քէսիլմիշ իտի։

Պիր միւտտէթ պիր թաղըմ շիւբհէլէրէ զահիպ օլարագ, սոն պիր գարար իւգէրինէ տիւշինմէյէ պաշլատը, վէ եէմմը մէզպուր ագշամը Տիւքրօնդն եավէրլի հարպընա, «հէր նէ օլուր իսէ օլսուն իմբէրաթօր տէրճալ Սէտանա կիթմէք իշլուն եօլա չրգմալը տրը» տէտի։

Օլ հէնկեամէ իմբէրաթօր՝ Տիւքրօնդն գօլ օրտուսընը իքիյէ թագսիմ իտուպ, թէքմիլ Մագմահոն ասաբիրինդն եա Սէտանա եախօտ Մօնմէտիյէ չէքիլմէսինի մուհաֆազա էյլէմէք իւզրէ անլէրի Տուզիտէ վէ Դարլինեանտա եէրլէշտիրմիշ իտի։

Գարանլրգ պաստրդընտա մարէշալ Մագմահոն՝ Մուզօնդ իւզէրինտէքի թէբէլիքլէրտէ պիր ամէչ էօնիհնտէ օմուրմուշ օլտրդը հալտէ, ատամ կէօնտէրիպ ժէնէրալ Լրպրիհնի քէնտի հուզուրընա չըզրրթտը, վէ տէրճալ եէրինտէն հարէքէթ իլէմէսինի էմր իմտի։

«Ֆագաթ ազիզ՛մ», տէտի մարէշալ, «ճատտէ եօտան կէչմէմէլիսինիզ։ օ եօլ պօղկունն վէրէն ալալարըմզդն ֆիրարիլէրի վէ եիւք արապալարը իլէ թըգըը պիր հալէ կէլմիշ տիր։ Տուզիյէ կէօթիւրէն եան եօլարտան հարէքէթ իթմէլիսինիզ։

«Հալիմիզ էբէյիճէ աղրըլաշմըշ ֆագաթ իւմիտսիզ տէյել տիր։

«Հիչ տէյիլ իսէ չու գատարընը էյի պիրիրմ քի հուզուրըմզդա պուլընան Ալէման օրտուլարընդն մըգտարը, պիզիմքինտէն բէք բէք ալթմըշ եէթմիշ պին զիյատէ օլմուշ օլապիլիր։

«Էկէր էվվէլ օնլար պիղիմ իւզէրիմիզէ հիճուում իտէրլէր իսէ տահա ալէա եա։ նասըլ օլսա քէնտիլէրինի ըրմագա տէօքէպիլիրիզ։»

Մարէշալ Մագմահոն ասլա քէնտի նէֆսինի սաղընմայըպ, զանն իտէրսին քի ույգուսուզ տա եաշայապիլմէքտէ իտի։ ասլա բահամ տէնիլէն չէյի պիլմէյիպ, տէրճալ ամա պինտի վէ Սէտանա ավտէթ իթտի, վէ ժէնէրալ Լրպրիհն տախի ալտրդը էմրի իճրա իյլէմէք իւզրէ, ալէթաճիլ քէնտի օրտուկահրընա գօչտու։

Տիւքրօյա կէլինճէ, զամէն իմբէրաթօրուն հուզուրընտան սրգըլմագտա օլտպ, Դարլինեանտա, մարէշալ Մագմահոնտան վարիտ օլաճագ սոն վէ գամթի թալիմամթլարա պէքլէմէքտէ իտի։

Դոմանտանը միւմանլէյհ, տէրճալ թրենէ պինիպ Սէտանա տօղրու եօլա չրգմասընը քէմալը թէվազզու իլէ իմբէրաթօրա ըէճա իյլէտիյինտէ, իմբէրաթօր անրն սէօղիւնիւ դամ իտէրէք,

—Թա՛ր։ պէնիմ արզումօ տրը քի, թէքմիլ օրտունդն ըիւճամթը մուհաֆազա իտէն ասքէրին տախիլինտէ պուլընմալը յըմ։

—Ֆագաթ հաշմէթլու էֆէնտիմ։ պու սուրէթլէ քէնտի նէֆսինիզի տախի պիհուտէ պիր թէհլիքէյէ վաղ իտէյօրսունը։ Մուզօն թարիգի զամէն կէչիլմէզ պիր հալէ կէլմիշ տիր։ հէր մէվգըլարընը զայպ իթտիք։ Սէտան թարիգինտէն պաչգա այրդ պիր եօլումը գալմատը։ պէնտէնիզ տախի Սէտանա տօղրու հարէքէթ իթմէք իչուն Մագմահոնդն սոն էմրինէ պէքլէյօրսուն։

—Մուզօն թարիգի գարանմըշ մը տրը տէյօրսընը, մէվգրարընը նէ՞ իչուն զայպ իթմիշ օլաճաղը, օնլար բէք ալէա վէ թէհլիւբէ չայան մէթին մէվգրլար իտիլէր։

—Պու ճիւմլէ իլէ հաշմէթլու էֆէնտիմիզ, իչին հազրգաթի հալի մաէթթէէսուիֆ նապչ իլլէմիշ օլընը-ղըմ մէրքէզտէ տիր։

Կիճէ եաբընը իմբէրաթօր Նաբօլէոն՝ Տիւքրօնդն օրտուկահրընտան զայպ օրմուշ իտի, վէ միւշարէլէյհին հարէքէթինտէն անճագ պիր գաչ սաաթ սօնրա գօմանտանդն մալիւմի օլապիլտի քի, իմբէրաթօր թրէնէ պինիպ Սէտանա տօղրու եօլա չրգմըշ իտի։

Օգոստոսդն 31ինճի սապահը օլտու, հէնուզ մարէշալ Մագմահոն թարաֆընտան պէքլէնիլմէքտէ օլան սոն թալիմաթ վիւրուտ իթմէմիշ իտի։

Ժէնէրալ Տիւքրօ, սիւվարի գօմանտանը Մարկէրիթ իլէ իսթիշարէտէն սոնրա, արթըգ մարէշալդն թալիմաթընա պէքլէմէյիպ տէրճալ Մէզիէրէ տօղրու բիճաթա գարար վէրտի վէ ադշամ իւսթիւ եօլտա իսապէր ալտը քի, Սէտանա տօղրու չէքիլմէսի իչուն էմր վէրիլմիշ իտի։

Ժէնէրալ Լրպրիհն տախի, ալտրդը թալիմաթ իւզրէ օլ կիճէսի զայէթլէ սրգընթրը պիր հարէքէթտէն սոնրա նէհրի կէչտի ֆագաթ քէօքրիւիւ խարապ իթմէյիպ օ հալտէ պրագմիշ օլտուղընտան Սաքսոնիալը սիւվարիլէր պու իհմալտէն իսթիֆատէ իթմիշ, վէ իւսթէ եէթիշիպ Ժէնէրալ Տիւքրօնդն արգատա գալան օրտու էշտաճրը վէ եիւք թրէնէլէրինի վուրուպ զաղթ իթմէքտէ իտիլէր։

Իք կիւնիւ եանի օգոստոսդն 30ընտա իմբէրաթօր Նաբօլէոն՝ Գարլինեանտան Բարիզ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտուպ, «Հէմմիյէթսիզ պիր հարպ» վուգու պուլուշ օլտրդընը իմբէրաթօրիյա թէպլիղ էյլէմիշ իտի։ հալ պու քի, պու «Հէմմիյէթսիզ հարպ» սօնրատան վուգու պուլան պէօյիւք ֆէլաքէթէ եօլ հազրրլանան հարպ օլտուշ իտի։

Ամբը կիւնտէ քիմսէնին խապէրի օլմայարագ Մագմահոն օրտուկահրնա պիրէն պիրէ եէնի պիր զապիթ վասրլ օլտու։

Պու զապիթ՝ իլէրուտէ պէօյիւք էհէմմիյէթլէ դիքքի պիտտէֆամ սէպպամ իտէճէք օլան ժէնէրալ Վիմբֆէն իտի։

Ժէնէրալ Վիմբֆէն՝ քէնտի իքթիտարը իւզէրինէ հուտուտորզ էմնիյէթի պուլընան պիր զամ օլտպ, հէր շէյի սրբասընա գօյմագ վէ Ա. լէմանլարը մաղլուպ իտուպ թէքբարէն Ֆրանսայա մուզաֆֆէրիյէթ դազանտրրմագ տէպտէպսի իլէ խըզրը եէթիշմիշ իտի։

Ժէնէրալը մումմիլէյհ Բարիզտէն եօլա չրգմագտան, քէնտիսի իլէ գօնթ տը Բալիգաօ միյանընտա չու աթիտէքի սուրէթտէ պիր միւքեալէմէ վագը օլտը։

Բալիգաօ— Մահմահոն բէք կէվշէք պիր ատամ օլմուշ տրը, իմբէրաթօր հէր նէ քի տէրսէ օնա գաբըլրպ իշի ֆէնա իտիյօր։

Վիմբֆէն— Էօյլէ իսէ պէնի կէօնտէրին օրտուլա, պէն օ իշլէրին հէր սինին տէ էօնիհնիւ այրրմ, պիր քէրրէ իշ պէնիմ էլիմէ կէչտիյինտէ, արթըգ քիմսէյի տիյմէսէմ՝ վէ լաղրմ կէլէն ճէսարէթլէ հարէքէթ իտէրիմ։

Իշթէ պու սուրէթլէ ժէնէրալ Վիմբֆէն Մագմահոնդն օրտուրընա կէօնտէրիլտի։

Ժէնէրալը մումմիլէյհ օրտու մէրքէզինէ վասրլ օլուբ օլմազ, տէրճալ տրֆիյեէնին եէրինէ պէչինճի օրտու գօմանտանլըզընա կէչէճէք իտի։

Ֆագաթ Վիմբֆէնին ճէպինտէ սապը տիկէր պիր էվրագ տահա վար իտի։

Շէօյլէ քի մարէշալ Մագմահոնա պիր հալ վագը օլտրդընտա, քէնտիսի տէրճալ թէքմիլ օրտունդն գօմանտանլըզը մէմուրիյէթինէ կէչէճէք իտի։

Պու սօնրաքի ճիհէթին պիր էյիճէ խաթրտա սագլանըլմասը թավսիյէ օլունուբ, չիւնքի իլէրուտէ էհէմմիյէթլէ գէքրի կէչէճէք տիր։

Ֆագաթ ժէնէրալ Վիմբֆէն Մագմահոն օրտուկահրնա վասրլ օլտրդընտա, քէնտի պէօյիւք պէօյիւք իմիտլէրի վէ քէնտի նէֆսի իւզէրինէ օլան ֆէվգէլատէ ազիմ էմնիյէթի տիւղճէ տէհշէթէ թահվիլ օլտուլար։

Իլէրուտէ գօմանտանլըզընը տէրսօհատ իտուպ ֆիւթուհաթտան ֆիւթուհաթա կէօթիւրէճէյի Շարլն օրտուսը, պինճէֆա քէնտի կէօզլէրի էօնիհնտէ վէրան պիր խանէ կիպի բարչա բարչա խարապ օլմագտա իտի։

Եօլտա տա Մուզօնտան ֆիրար իտէն պիր չօգ ասքէրէ բասթ կէլտի քի, տէչէթի պունդարը եիւրէքլէրինի սարմըշ, վէ Բրուսիայրլարընը արգատան եէթիշմէքտէ օմատրգլարընա քէնտիլէրինի գանտրրմագ վէ եիւրէքլէրինի թէսքին էյլէմէք գապիլսիզ պիր հալէ կէլմիշ իտի։

Վիմբֆէն քէնտիսի եօլտա պէչինճի, եէտինճի վէ օն իքինճի գօլ օրտուլարը գրրընթրարընդն իւչ ալտա վէ տրֆիյեի սիւվարիսինին պիր գաչ մէֆրէզէլէրինէ թէսսաուֆ իտուպ, պունդարը թէքբարէն թահթը ինթիզամա արրշ, վէ կէճէլէյին պիրլիքտէ կէթիրիպ Սէտանա սօգմուշ իտի։

Սէտանտաքի քիւլիյէթլի ասքէրին տէ հալի էյի օլմայրպ, պունդարը եարը աճ օրտգտան պաչղա օլ գատարտա եօրկուն իտիլէր քի, տուրտրդլարը եէրտէ տէվրիրիպ ամէչլէրին էթրաֆընտա ույգուլա տավագտա իտիլէր։

Իմբէրաթօր Նաբօլէոն տախի եարը կէճէյին Սէտանա վասրլ օլտը։

Մարէշալ Մագմահոն օրտատա տուրմալը Մէզիէրէ չէքիլմէք իւզրէ թէքբարէն թրէնէ պինմէսինի իմբէրաթօրա չօգ բէճա իթտի իսէ տէ, պիր խայրը օլամատը։

ԹԻԿՃԱՐԻՅԷ

Տէրսատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթաբնտա ամիտէքի Փըգրալար օգունմշ տրը։

Ի՞ՇՄ-ԼԸ -ՀԷ-Լ

Պու հաֆթա մաւամէյամթը թիւճարիյէ ֆամիէլի սուրէթտէ ճէրէյան իթմէմիշ վէ եայրնրդ պուղտայ իւզէրինէ պաղը այրչվէրիշ օլմուշ տրը։ Թայկանատան 30,000 քիլէ կիրգա վէ Ազիմա պուղտայը վարիտ օլուպ, հաֆթա գարֆընտա պու ճիսս պուղտայտան 43,000 քիլէ ֆիրուսթ օլընմշ տրը։ 15,000 քիլէ տախի եուսմագ պուղտայ վիւրուտ իթմիշ, վէ պու ճինտէն սամրլան պուղտայրն մշգ տարը 30,000 քիլէյէ պալիզ օլմուշ, վէ ուն իւզէրինէ տախի պաղը մուամէլամթ վուգու պուլմշ տրը։ Բուսիա վէ Բումանիատան 6000 չուվալ մալ կէլմիշ վէ հաֆթա զարֆընտա 6000 չուվալ ֆիրուսթ օլընմշ տրը։

Իսրաճաամթ էմթաամրդա կէլինճէ, թիֆթիք էյան արանմագտա տրը։ Կէչէն հաֆթա պու մալտէն 400 պալեա սամթըմշ իքէն, պու հաֆթա եալընշդ 60 պալեա սամթըմշ տրը։

Ամֆիոն հագրընտա չայանը գայտու թիդքեար պիր մուամէլէ վուգու պուլմամշ տրը։ Պու մալ բիացարընտա պիր ադ վագթտան պէրու մէշհուտ օլան բէվճարզրգ տէվամ իտիյօր։

Թալը իւզէրինէ կէչէն հաֆթայա նիսպէթլէ օլտրդճա միւհիմճէ մուամէլէ օրմուշ տրը։ Մուամէլամթ գիյատէ օրմուշ իսէ տէ, ֆիյամթ էվվէլքինին ամը տրը։

Մէվսիմ սէպէպիրլէ խալի զէմանտան պէրու պիր կէօնա մուամէլամթա սէպպիրէթ վէրմէյէն իքէք՝ եագրն զէմանտա տահա էյի պիր հալ քէսպ իտէճէք կիպի կէօրիւնիյօր։ Մահսուլը ճէտիտին բիացայա պիր ադ կէրմի վէրէճէկի չիւպհէտէն վարէսմէ օլուպ, բէք ադ թէհարրի օլընմագտա պուլընան վէ եա գինտա զուհուր իտէճէք օլան գօղալարրն տախի ամը հալի քէսպ իտէճէկի իւմիտ օլընը։

Վարօր քէօմիւրիւ ֆիյամթը օլտրդճա թուրկուն օլուպ, հալը հաղը կէչէն գրչտան բէք չօգ ֆամէլի տիր։ Բիացատա կէրմիյէթ վար տրը։ Ինկիլիզ գումրանեալարը ա. ճէնթէէլրինտէն մատտա տիկէր պաղը վարօր գումրանեալարը՝ բիացամշդան եէվմիյէ 200 թանէլաթօ գատար մատէն քէօմիւրիւ իշթիրա իտիյօրլար։ Էլեէմ Գարտիֆ քէօմիւրինն մէվճուտը 8000 թանէլաթօ իսէ տէ, պիր ադ էվվէլքիի մրգտարը մէզքիւր թէնագուս իթմէլինտէն, պաղը տէֆթ էրէկլի քէօմիւրիւ գուլանըրմշ տրը։ Մատէն քէօմիւրիւ ֆիյամթընն ելիքսէքիկի՝ իւճրէթը նագլիյէնին պահալըրընա ամֆ ու խանատ օլընապիլիր։

Բամ, խրիրթօ վէ սարիէ կիպի մէշրուպամթը քիւուլիյէ իտիալի թիճարէթիյլէ մէշղուլ օլան թիւճճարլար՝ Բուսումամճա պու պապտէ ամիրէն իթթիհամ օլընան թէատպիր հագրընտա հէնուզ պիր գարար վէրէմմիշլէր կիպի կէօրինիյօր։ Մէշրուպամթը մէզքիւրէնին հիրը իտիալինտէ իսթիֆա օլընմագտա պուլընան բէմէ պէհէր գրյէ իշին 24 բարա զամմ օլընորը մալիմ տիր։ Կէօմիւրիք բէմինտէն մատտա իսթիֆա օլընըպ զէճրիյէ թէսմիյէ օլընան վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին ֆիբրինճէ իշլէթթին քէսրէթը իսթիմալինէ պիր սէտոր հալ օլան պու բէմէնին ֆահշ օլորդընը մէշրուպամթը քիւուլիյէ թիւճճարընդն հէման ճիւմշէսի պէյան իսէյօրլար։ Թիւճճարլար՝ պու բէմէմ միւնդամմը թէէսիյէյ մուվաֆագաթ իթմէքտէն իսէ, մալլէրինի կէօմրիւքտէ պրագրպ ալմայօրլար։

* *

Մէնաֆի սանտրգլարընդն սուրէթը իտարէսի հագրընտա թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէմնճէ եէնի պիր նիզամ յարիհաղը գալէմէ այընտրդը մալիմ տիր։

Նիզամնամէի մէզքիւր թէտրիգ օլունմագտա օլուպ, իրատէի Սէնիյէսի հէնուզ չէրէֆսատրը օմատրդընտան, մէզքիւր սանտրգլարտա գուգու պուլմագտա օլան սուլ իսթիմալաթդն մէնի մագսէտիյլէ ատտ օլտուղը նէզարէթը ճէլիլէ՝ մէզքիւր սանտրգլարդն իտարէլէրինի մուվազզաֆ վէ պինաէն ալէյհ տօղրուտան տօղրու մէսուլ պիրէր մէմուրա հէվալէ իթմէք կիպի պիր թէտպիրը մուվազզամ իթթիհաղ պուլուրմշ տրը։

Պու սանտրգլարտա սուլ իսթիմալաթ՝ սանտրգլարդն պազալարընը պիլէ թէհլիքէյէ վաղ իտէճէք տէրճճէճ քէսրէթլէ գուգու պուլմագտա օլմասընա մէպնի, թէտպիրը մէզքիւր թէմամ վազթընտա իթթիհաղ պուլըրմշ տրը։

---

(209)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

ՄԻՒԼԼԻՑԻ

ԳՈՒԱԶԻՆ ՏԷ ՄՕՆԹԷՍԿՈ

Պիր տէ նակէհան Մաթիւտ իքի էլլէրինի գուլագ թօզլարընա կէօթիւրտիւ, վէ խաթրընա պիր չէյ կէլմիշ կիպի տէնիզ մավիսի կէօզէրի բարլատը։

Մէրգու�մէ գարը՝ անլաշըլմազ պիր նիտա սալը վէրտիքտէն սոնդրա, էէնիտէն բարմագլարընդն իւզէրինտէ սայմազա պաչլայարագ չէօյլէմէ մըրըլտանտը։

—Օն եէտի։ ։ ։ օն սէքիզ։ ։ ։ օն տօգուզ։ ։ ։ Եերմի։ ։ ։ Եերմի պին ֆըրանգ։ ։ ։ Սագրն հա՛, Բօլ։ ։ ։ սագրն հա՛։ ։ ։ Սէն անլէրին սըրրընը պիկիրսին։ ։ ։ սէնի էօլտիրիրլէր։ ։ ։ Եերմի պին ֆրանգ իչուն Ֆրէտերիք Պալթիւս գաթլ իտիրմիշ տիր։ ։ ։ Եերմի պին ֆրանգ իչուն անը էօլտիւրտիլէր։ ։ ։

Բավլա Պալթիւս՝ պիրէն պիրէ վէ պէօյլէ պիր սրբատա գարտաչընդն իսմի վէրիլտիկինի իշիթտիքտէ, էօլիւ կիպի սաբ սարը քէսիլտի, վէ պիր միւտիշ պագրլա ժօրժ Վէրնիէյէ պագագ։

Պու տէլիգանը տօգթօր տախի՝ ըէֆիդէսի Բավլա գատար տիւշարը իսթիզրաալ օլուպ էնտալէնտ օրմուշ իտի։

Իլք տէֆա օլարագ Մաթիւտ ժանսըլէնին պիր նէօվալթինէ բասթ կէլէն Ֆրանց Ռիթնէր իսէ ըէնկ ալտը վէրտի, պիւթիւն վիճուտըյլա թիթրէտի վէ տիւշարը հայրէթ ու տէհշէթ օլտու։

Ժօրժ իլէ Բավլա՝ Ֆրանց Ռիթնէրէ սիւվալէր խրատ իթմէյէ հազրրլանըպ, աքին պունա վագթ պուլամատըլար։

Մաթիւտ՝ սաքին պիր հալտէ տուրուր իքէն պիրտէն պիրէ տէհշէթլի պիր սուրէթտէ ճիննէթ նէօվալթի թութուպ, վահչի հայվանլար կիպի պաղրմաղա պաչլատը, բուպալարընը բարչա բարչա իթտի վէ թրնագլարընյա էթէլէրինի թըրմալատը։ ։ ։ Բէնպէզար թէնիհին իւզէրինտէ գըբ գըրմզը գանլար ագմաղա պաչլայըպ, նէօվալթ տախի կէչմէք չէօյէ տուրսուն պիր գաթ տահա քէսպը չիտտէթ իթմէքտէ իտի։ ։ ։

Պէտպախթ գարը՝ գօլլարընը գըվրմագտա, վէ եէրլէրէ եուվարլանըպ, էօլիմ տէրէճէսինտէ եարալանմըշ գարա եըլան կիպի չըրբընըպ տուրմագտա իտի։

Սօնդրա Մաթիւտ պիրտէն պիրէ սըչրայըպ սյագա գալգտը վէ պիր խըզ իլէ պաչընը տուվարա վուրտու իսէ տէ, տուվարլար չիլթէ կիպի տօղտուրըմզը էօրթիւլէրէ գարը օլտրդընտան, վուրուչընդ չիտտէթի քէսիլտի, եօգսա գարընդն ի. չի պիթէէկինէ հիչ չիւահէ օլընմամշ իտի։

Մամաֆիհի սատէմի մէզքիւրէտէն տուվար էօթտու, վէ Մաթիւտ՝ տէրմանտան քէսիլէրէք վէ զայի ագլ օլարագ հասրընը իւզէրինէ տիւշտու վէ քէնտինտէն պիխապէր էօյլէմէ գալարագ, եալընը վիճուտը թիթրէտի տուրտու։

Ռիթնէր։—Նէօվալթ կէչտի։ ։ ։

Պունը տէտիքտէն սօնդրա Ֆրանց Ռիթնէր՝ Թապիպ մուավինինէ պիր իշարէթ իթտիքտէ, խասթա պագան գատընլար՝ 4 նօմէրօլը օտատաքի խասթանընդն էթրաֆընը սարտրլար։

Բավլա Պալթիւս՝ ժօրժընդն եանընա կիտիպ գուլաղընտան աչաղա չէօյլէ տէտի։

—Պու նէ՛ մէնհուս վէ միւտհիշ չէյ տի՛ր։ ։ ։ Լաքին պու պիչարէ գարը՝ գարտաչըմընդն իսմինի նիչի՛ն վէրտի, վէ թէքբար թէքբար սէօյլէտիկի երմի պին ֆրանգ լաքրրտրը նէ՞ օլաճագ։

Ճէվապ օլարագ ժօրժ՝ բարմաղընը տուտագլարընա կէօթիւրտի քի, ճուսս օլ։ ։ ։ լաքրրտը իթմէ» տիմէք իսթէյօր իտի։

Պատէհու տօգթօր Վէրնիէ՝ հէյլէճանը կէչմիշ օլան Ռիթնէրէ տէօնէրէք, սախթէ պիր ֆիւթուրսըզլըգա չու սիւվալի խրատ իթտի։

—Տիմէք էվվէլքի կէճէ խասթախանէյէ կէթիրիլէն չըկընը գարը պու պէտպախթ գարը տրը, էօյլէ՞ մի։

Ռիթնէր։—Էվվէթ։

Ժօրժ։—Պիր հարիգէն տօլայը ագլընը պիրտէն պիրէ դայպ իթմիշ տէտինիզ, տէյի՞լ մի։

Ռիթնէր։—Էվվէթ։

Ժօրժ։—Իսմի նէ՞ տիր։

Ռիթնէր։—Մաթիւտ Ժանսըլէն։ ։ ։

Ժօրժ։—Գուրայա քի՞մ կէթիրտի։

Ռիթնէր։—Վիգօնթ Բօլ տը Լանժէ կէթիրտի։ ։ ։ նագիք վէ զէնկին պիր տէլիգանը տը։ ։ ։ գարընդն սէվկիւլուսի օլմալը տը։

Ժօրժ։—Պու գարընդն ֆամիլեասընը թանը՞մըսընը։

Ռիթնէր՝ պիլա թէրէտտիւ։—Յայր, թանըմամ։

Ժօրժ։—Տիմէք պու պապտէ հիչ պիր մալիմաթընը եօգ տը։

Ռիթնէր։—Յայր, հիչ պիր մալիմաթըմ եօգ տը։

Ժօրժ։—Պու Վիգօնթ տը Լանժէ տէտկինիզ էնէ կէլէճէ՞ք մի։

Ռիթնէր։—Էվվէթ, կէլէճէք։

Ժօրժ։—Նէ՞ վագթ։

Ռիթնէր։—Եա պու կիւն, եա եարընդ։ ։ ։

Ժօրժ՝ քէնտի քէնտիյէ։—Անընդա կէօրիւշմէյլի։ ։ ։,—պատէհու Թապիպ մուավինինէ խիթապէն։—Գարը նասը՞լ տը։

Թապիպ մուավինի։—Նէօվալթի թէմամրյա կէչտի։ ։ ։ իւզէրինէ պիր ույուշըգլըգ կէլիպ, հըսս ու հարէքէթի քեամիլէն քէսիլտի։ ։ ։

Բավլա։—Մէմուլ իսէրիմ քի թէհլիքէսի եօգ տը, տէյի՞լ մի։

Թապիպ մուավինի։—Յայր, եօգ տը։ ։ ։ եախօտ չիմտիլիք պիր թէհլիքէ կէօրիւնմէյօր։ ։ ։ լաքին էյի օլմասը պէնճէ չիւպհէլի տիր։ ։ ։

Բավլա։—Սիզճէ՞ նասը՞լ տը, տօգթօր Ռիթնէր։

Ռիթնէր։—Պէնճէ տէ էօյլէ, Մատամազէլ։

Բավլա Պալթիւս՝ զայէթ միւքէտտէր օլարագ պաչընը էօնիւնէ ատտը։ Խրատմէթի գարբլար՝ պիհուշ եաթմագտա օլան Մաթիւտի հէնուզ թէտավի իթմէքտէէլէր իքէն, պիպարէթիլէր՝ մէրգու�մէնին օտասընտան տիչարը չրգտրլար։

Բավլա։—Զօգ ամայիպ չէյ։ ։ ։ Ամապա պու գարը քի՞մ տիր, վէ նէյչի՞ն չըկընը էնսաբնտա գարտաչըմընդն իսմինի վէրտի։

Ժօրժ՝ մէրգումէյէ եագլաչարագ եավաշճաճրգ։—Մատամազէլ, նէ՞ տիւշունիյօրսընը։ ։ ։

Բավլա։—Շու պէտպախթ գարը յը։ ։ ։

Ժօրժ։—Պէն տէ էօյլէ թախմին իսիյօր իտիմ։ ։ ։ Պունտա պիր էսրար վար, ալէն տէ սիզին կիպի անը տիւշունիյօրըմ՝ վէ պու էսրարը պուլաճաղըմ։ ։ ։

(Տէվամ)

ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Ի ԳՈՒՄ—ԳԱԲՐՈՒ

Իւր ծրագրի գործնական և գեղարգանց առաւելութեամբ սուղ ժամանակի մէջ ընդհանուրին և մասնաւորապէս շրջակայ թաղեցւոց ուշն և համակրանքն գրաւող սոյն կրթական բարձր հաստատութեան վրայ ցարդ գրուած և խօսուած գովեստներու մասին ճշգրիտ հաւաղումը գոյացնելու համար առջի օր այցելեցի սոյն վարժարանն. արդէն որ և է տարակոյսէ զերծ էի, քանի որ երկու օր առաջ օրագրիք մեծաւ գովեստիւք յիշատակած էին Ուսումնական խորհրդոյ Մեծանուն Ատենապետին այցելութիւնն յայդ վարժարան և այս առթիւ նորա յայտնած գոհունակութիւնն. չափազանցութիւն չլինիր սակայն ըսել թէ առաջին անգամն է որ կը տեսնամ այսքան յաջողութիւն այսքան կարճ միջոցի մէջ. գուցէ զարմանան ընթերցողք երբ ըսեմ թէ 7—8 տարեկան պատանիք շատ յաջողակութեամբ կ'ընթեռնուն և կարտասանեն Դաղ. և Թուրքերէն դասեր և կը հասկնան շատ դիւրութեամբ Գպրերէն լեզուաւ եղած ընտանեկան գրեթէ ամէն խօսակցութիւնք. Բարեբախտ էր երբեմն Կ. տիկ-Փաշային, այսօր ուրախառիթ է ըսել թէ, միևնոյն բարեբախտութիւնն ունեցած է նաև Գումրիի ընդարձակ թաղն ալ, ուր հաստատուած է ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐԻՑ սոյն Վարժարան ունի մանաւոր առաւելութիւն մը այլ վարժարանաց վրայ, սա է թէ իւր ծրագրէն իսպառ վտարած է «Ընկ»ներու բարդիրարդ դէզն, և փոխանակ նոցա՝ ներմուծած է անդ ինչ որ գործնական կենաց կը պատրաստէ մանուկն՝ այն է մայրենի լեզուին հետ կենդանի օտար լեզուաց գործնական և հիմնական ուսումն, և առևտրական յոյժ շահեկան ծանօթութիւններ. Այս վարժարանէն ելնող ուսանողք իրենց մայրենի լեզուին հետ հաւասարապէս պիտի հասկնան, գրեն ու խօսին Ֆռանսերէն և Թուրքերէն, որք պարտաւորիչ լեզուներ են, ինչպէս նաև առևտրական անհրաժեշտ ծանօթութեամբք պիտի օժտուին, բան մը՝ որ ցարդ այնքան ուշադրութեան առարկայ եղած չէր մեր վարժարանաց մէջ. Մեծայարգ Տնօրէնը, Միրիճանեան էֆէնտի, իբրեւ անդրանիկ ուսումնաւարտ առևտրական կայսերական բարձրագոյն վարժարանին, ինք ստանձնած է այս կարեւոր ճիւղն, և իւր եռանդուն գործունէութիւնն և անկուն կամքն՝ որք ի հանդէս եկան վարժարանին հաստատման հանդէպ ելնող բազմադիմի խոչընդոտներուն դէմ մղած իւր յաղթական պայքարին մէջ, հաստատուն երաշխիք մ'են իւր յաջողութեան.

Վարժարանին մէջ տիրող բարեկարգութիւնն ու մաքրութիւնն առաջին անգամ այցելուին աչքին կը զարնեն, իսկ ուսմանց ծրագրին վերայ նետուած հարեւանցի ակնարկ մը և ուսուցչական մարմնոյն ընտրութիւնը կը բաւեն ի վեր հանելու մեծարգոյ Տնօրէնին գործնական ոգին ու նպատակն. Վարժարանն ունի առայժմ երեք ներքին պաշտօնեաներ, որոց մին Ֆռանսացի հոկող մ'է, որ մեծապէս կը նպաստէ աշակերտաց զուսցատրութեան ԲՌԱԴԻՔԻՆ, կան նաեւ ըստ լեզուաց և ուսմանց, նշանաւոր ուսուցիչներ օտար և ազգային, որոց մէջ կը յիշատակենք մասնաւորապէս մեծանուն գրագէտ Եղիա էֆէնտի Տէմիրճիպաշեանն (Գրասէր-Ատամ՝) որ հայերէն արդի գրականութեան ճիւղը կուսուցանէ յոյժ գործնական ընթացքով. Տնօրէնը, ուսումնարանական շրջանի Թուրքերէն և Ֆռանսերէն քանի մը կարեւոր դասեր բատանձնելէ զատ անձամբ կը հսկէ վարժարանի ընդհանուր կացութեան վրայ, առանց վայրկեան մ'իսկ բացակայելու, և այս իսկ մեծ առաւելութիւն մ'է, իսկ դիւրութիւններու հանդստութեան և որ կարեւորն է, աննդեան համար տարուած խնամքն ամէն գովեստի վեր է, զի առ այս կը վկայեն նոյն իսկ զիշերօթիկք, որոց թիւն զգալապէս աճելու վրայ է. Տնօրէնը միշտ սեղանակից է իւր դիշերօթիկ աշակերտաց, և այս կը բաւէ ցոյց տալու թէ Միրիճանեան էֆէնտի ի՞նչպէս կրմռնէ իւր ստանձնած պարտաւորութեան ոգին և պաշտօնին նշանակութիւնն, զի Տնօրէն մը պէտք չէ բնաւ խաիր դնէ ընդ մէջ իւր անձին և իւր խնամոց յանձնուած սանուց, գէթ ի մասին մանդեան.

Ի մի բան, լաւ և առատ ուսուն, անդուլ հսկողութիւն, գործնական ուսումն, դասատուաց ընտրելագոյն խումբ, ազգային ոգի, այսորիկ են առաւելութիւնք սոյն ԼԵԶՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ որ Գումրիի պէս ընդարձակ թաղի մը ծոցը կոչուած է կարեւոր զարկ մը տալու կրթական գործին և բուռն մրցում մը մղելու օտարախոսի, այն է ձիրաւորներու և Միսիոնէրներու մասնաւոր վարժարաններուն դէմ որք կը նկրտին մեր զաւակները խլել թէ մեր ձեռքէն և թէ մեր սրտէն. Եէնի-Գաբուի, Գումրիի և Կէտիկ-Բաչայի իրեւամերձ թաղերու բնակիչք պէտք է վերջապէս օր տին սոյն բարեպատեհ առիթէն, և եթէ չեն ուզեր իրենց զաւակաց ազգային ոգին իրենց իսկ ձեռամբ սպաննել, գանոնք օտարախոսի վարժարաններ դրկելու տեղ թող սոյն ԼԵԶՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆն յդեն որ բաղդատապէս բարձր է այլակրօն վարժարաներէն. որոց մէջ աւելի կը փայլի արտաքին ցոյցն քան իրական արժէքն. Գաւառացի ուսանողք մանաւանդ իրենց առջեւ մեծ առիթ մ'ունին օգտուելու սոյն վարժարանին դեր ի վերոյ ընթացքէն, որոյ ընծայած դիւրութիւնք գնահատելի են ամէն տեսակէտով.

Ի վերջոյ պարտք կը համարիմ հրապարակաւ անկեղծ շնորհակալիքս յայտնել առ հիմնադիր-Տնօրէն Միրիճանեան Տիգրան էֆէնտի որ իւր երիտասարդ հասակէն վաղ ըդգալով սոնորինակ առևտրական ուսմանց օգտաւէտ ԼԵԶՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆի մը պէտքն մեր ազգին մէջ, նիւթական ամէն զոհողութեանց ներքեւ հիմնած է զայն և կը շարունակէ ծառայել ազգին. արժանի է ուրեմն որ ամէն ուսումնասէր հայ քաջալերէ զինքն սոյն գծեղակ ասպարէզին մէջ զոր ընդգրկած է ի վաղուց և որոյ արդիւնաբեր պտուղներն արդէն նախատեսուած են լուրջ և ծանրախոհ ազգայիններէն. իսկ թէ պտուկէր Միրիճանեան էֆէնտիի իշձերուն հետ մեկտեղ իւր հանրօգուտ ձեռնարկներն որք պատիւ և պարծանք կը բերեն Ազգին և իւր անձին.

Բ. Մ. Պուլճեան

ՄԷՐԵԱԹԻՊ

ՀԱՃԸՆ

Հաճընտան տէրտէրի զրմընտա մասթպասմրզա կէօնտէրիլէն ապրիլ 18/30 թարիխլի պիր մէքթուպ մըր.

1303 սէնէսինտէ պիհիքմէթուլլահու թէալա զուհուր իտէն գուրպաղլըգ միւնասէպէթիյլէ միւսալ օլան սանճաղլարտան պիրի տէ Գոզան սանճաղը. օրլուպ, էհալիյին պու սէպպէպլէ տիւշար օլորզը ֆագր ու իհթիյաճըն թէհվիին էմրինտէ սատագալ սէրը հաղրէթը Բատիշահի օլարագ իհսան պույրըմըշ օլան թօխուսմըզ վէ եէմէքլիք խանէ զէխաիրինտէն սանճաղըմըզըն հիսսէպի օլան մըգտար՝ վագթ ու զէմանընտա վասըլ օլարագ հիւքիւմէթը մահալլիյէնին քէմալը տիդգաթ վէ իթինա վէ ալէխուսուս միւթեսարրըֆիքմըզ սաատէթլու Հասան պէյ էֆ.-ին պիզզաթ նէզարէթ վէ թէֆթիշի իլէ միւսթահագդընա բէք կիւզել թէվզի գըլընմըշ, վէ թէյէֆ ու սէրէֆտէն թէմամը իլէ մուհաֆազա իտիրմիշ օլորզը, վէ այէլխուսուս սանճաղըն Զուգուր Օվա ճիհէթինէ թէսատիֆ իտէնիս վէ Դարս գաղալարընըն մահսուլը էրքէնէմ եէթիշտիկինտէն, պու գաղալար միւհթաճինինին շիտէթը ըզորրալարը փէտրվար վէ մարտ այլարընտա թէսյյիւն իթմիշ, վէ սանճաղըն տաղլըգ ճիհէթինէ թէսատիֆ իտէն Ֆէքէ վէ Հաճըն գաղալարընըն ֆուգարա վէ միւհթաճինինի մահսուլաթընընյուլու իպթիտարընտա եէթիշմէսի ճիհէթլէ էն պէօյիւք ըզորրասալարը մարտ այընտան օնրա զուհուր էյլէմիշ օլորընտան, միւթեսարրրֆը մուամիլէյհ պէյ էֆէնտի թարաքընտան պուրարը կիւզել ճէ տիւշնիկլա իանէ զէխայիրի՝ հէր գաղայա ֆագր ու իհթիյաճըն չիտէթ պուլմըզը զէմանտա կէօնտէրիլմիշ, վէ պու սուրէթլէ պէօյիւք պիր հիւսնիւ իտարէ կէօռնէրիլմիշ օլորզընա, վէ ալէյհուսուս Հաճըն գաղալար իշլուն թաավիզին սէմէնլի վէ սրրի խանէտէն սէմէնսիզ օլարագ 25000 գըյէյի միթէճավուզ զէխարի թէֆրիգ օլունուպ, պու մըգտար՝ սարի գաղալարըն հիսսէլերինէ նիսպէթլէ տէրճէյի քեֆիյէտէ օլմասընա պլինէն սուրէթը հարին, վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէտէն ճիւմիթէն միւթեէնքիւր պուլընտըզմըզըն մագամաթը ալիյէյէ արզ օլընմասը զմնընտա պէյանը հալէ միճասէրէթ գըլընը.

Հաճըն էրմէնի Գաթօլիք բահիպի Մարթիս Գաբալէճեան

ԻՍԹԷՆՏԷՐՈՒՆ

Շէհրը մէգքիւրտէն ապրիլ 30 թարիխիյէ տէրճի զրմընտա մասթպասմըզա իրսալ օլընան պիր մէքթուպ մըր.

Ա-եարբէր կաղէթասընըն 110ընճը սահիֆէսինտէ կիրակոս ժամկոչեան իմզասը իլէ էսասսըզ վէ թահգիրամզ պիր մէքթուպտա, կէօյա Պիլանըն զարպ ճիհէթինէ պուլընան վէ Իսքէնտէրուն գաղասընա թասլի օլան Ֆարբշը մահալլէսի 14 խանէ 73 նուֆուս իւնաս վէ վիւքիւրտէն իպարէթ օլուզը. վէ նուֆուսը մէգքիւրէ Ֆէլասսա Պլէնասան հիմէթի խէրէք օրատա միւճէտատէն պիր իպատէթխանէ վէ 15 շակիրտի հավի պիր տէ մէքթէպ ինչա օլանընը, վէ էնտալիսի ճիտատէն Բրօթէսթան օլուզ կաղէթ հալտէ, Մար Եագուպ (Ս. Երուսաղէմ) մանասթիրը վէրկիսի ինչիւն հապս օլընարգէլարը, վէ պու տա պիր Էրմէնի էֆէնտինին թէէսիր վէ թէշվիգիյէ մէրգուտմրա թէատոտի իտիլտիկի վէ զայրիհամ իպարէսի կէօրիւմիշ տիր.

Ֆարբշը մահալլէսի՝ իւնաս վէ զիւքիւր 54 նուֆուստան իպարէթ օլտուզը վէ պունտան Ազուէս ուշագլարը իլէ Էօրտէք օղուլլարը վէ Պօյնուգարա ուշագլարը անասը Պիլանըն Քէնտա վէ Ամբար մահալլէսի էհալիսինտէն վէ Էրմէնի միլէթինտէն 17 նուֆուս զիւքիւր վէ Թոգաճ ուշագլարը Իսքէնտէրունընն Զինկեան գարիյէսի էհալիսինտէն 11 նուֆուս քի, ճէման 28 նուֆուս սրրի Էրմէնի միլէթինտէն օլտուգլարը հալտէ, Մար Եագուպ մանասթիրընընն իսանէ պուլունմասը՝ մէրգում՝ պազը մուզիիլէր իշիալի իլէ Բրօթէսթանդըզ իտտասընա գալգրշմըզ վէ պու ճիւղն վէրկիտէն գուրթուրագ պէհանէսիյէ ճանիպը հիւքիւմէթ արիզ թագտիմ իթմիշլէր իսէ տէ, մէրգուտմրա՝ անասը Իրմէնի օլտուգլարը վէ 300 սէնէսի ումում թահրիրը նուֆուսընտա պիլէ Էրմէնի գայա օլտուգլարը վէ օ եօլտա տէֆթէրլէր վէ ճէմավէլէր մէճիսը իտարէնին թասարիֆ ալթընտա օլտուզը պա տէրքէնար նուֆուս մէմուրլըզընտան պէյան գըլընմասը վէ մէրգումանընն հէնուզ ըէմէն թահվիլը մէզէպ իթմէլէրի հագգընտա պիր կէօնա գայտա զաֆէրեապ օլունմամասընը ճիհէթէլ, պիթթաալ թահսիլտար վէ զասլըթա քէնտի վազիֆէլէրինի պիլիճա թէքեալիքը տէվլէթի թայէպ վէ իսթիհսալ իթմիշլէր վէ ֆարբշը 28 նուֆուսը զիւքիւր օլտուզը վէ պունտար տա 8—10 սէնէ մուգատտէմ ճիսրը Շուֆուրտան հիճրէթ իտէրէք օրատա իսքան իթիֆլէրի վէ ճիտատէն Բրօթէսթան օլտուգլարընտան, իսանէի մէգքիւրտէն ափվլարընն իսթիրհամընը հավի Մէրագբս Կիրակոս մէհորիւ իլէ վիլայէթը ճէլիլէյէ վէրմիշ օլտուզը իսթիտատ իւզէրինէ վիլայէթը միշարէլէյհատէն սիւալ պույրըլմասը ճիհէթէլ, օլ վէճհլէ ֆարբշը 28 նուֆուս օլտուգ անլէրին տէ պէրվէճհը մատրուզ Պիլան վէ Իսքէնտէրուն Էրմէնի միլէթինտէն օլտուգլարը վէ շայէտ ճիսրը Շուֆուրտան հիճրէթ իթմիշ քիսմէ վար իսէ տէֆթէրճէ գայտա զաֆէրեապ օլունմամասընընտան, մէքթում տիմէք օլաճաղընտան, էթրաֆը իլէ պիթթահգիգ հիւքմը նիզամընն իճրասը թալէպ օլունմըշ վէ օ եօլտա ճէվալ վերիլմիշ իքէն, սահիպը իմզա՝ պէօյէ պիր թագում նամէշրու լիսան իլէ թէքեալիքը մերիյէ վէ վէզայիքը հիւքիւմէթէ գարշը մէգալէտ պուլընարագ, պիլալախրէ էմմալը միրկէնին թահսիլնէ սէքթէ կէթիրէրէք պիշարէ միւթի էհալինին էզհանընը թէշվիշ սիրլէ թէքեալիքը միրկէնին սիւրիւճէմտ պըրագըլմասընա սէպէպսիյէթ վերմէսի պէօյիւք ճէօսրէթ տիր.

Պուրահբգտա իգրարա մէճալուրզ քի, Մէլէ կաղէթի միւթէպէրինին 44 նումիրօլը նիսսէսինտէ 683հունճի սահիֆէսինտէքի նէշրիյաթը սահիհէ թըզը պէօյէ իսէ, էֆէնտիլէրին էսէրինտէն տիր.

Իպատէթխանէ պահսընա կէլինճէ, պունլար՝ պէրաթ վէ Ֆէրմանը ալիշանա միւհթաճ տըր, վէ ալէյհուսուս ճիւղի մալիւմաթընա կէօրէ, Պիլան գաղայա ֆագր ու իհթիյաճըն չիտատէթ պուլմըզը զէմանտա կէօնտէրիլմիշ, վէ պու սուրէթլէ պէօյիւք պիր հիւսնիւ իտարէ կէօռնէրիլմիշ օլորզընա, վէ ալէյհուսուս Հաճըն գաղալար իշլուն թաավիզին սէմէնլի վէ սրրի խանէտէն սէմէնսիզ օլարագ 25000 գըյէյի միւթէճավուզ զէխարի թէֆրիգ օլունուպ, պու մըգտար՝ սարի գաղալարըն հիսսէլերինէ նիսպէթլէ տէրճէյի քեֆիյէտէ օլմասընա պլինէն սուրէթը հարին, վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէտէն ճիւմիթէն միւթեէնքիւր պուլընըզմըզըն մագամաթը ալիյէյէ արզ օլընմասը զմնընտա պէյանը հալէ միճասէրէթ գըլընը.

Հաճըն էրմէնի Գաթօլիք բահիպի Մարթիս Գաբալէճեան

ԻՍԹԷՆՏԷՐՈՒՆ

Շէհրը մէգքիւրտէն ապրիլ 30 թարիխիյէ տէրճի զրմընտա մասթպասմըզա իրսալ օլընան պիր մէքթուպ մըր.

Ա-եարբէր կաղէթասընըն 110ընճը սահիֆէսինտէ կիրակոս ժամկոչեան իմզասը իլէ էսասսըզ վէ թահգիրամզ պիր մէքթուպտա, կէօյա Պիլանըն զարպ ճիհէթինէ պուլընան վէ Իսքէնտէրուն գաղասընա թասլի օլան Ֆարբշը մահալլէսի 14 խանէ 73 նուֆուս իւնաս վէ վիւքիւրտէն իպարէթ օլտուզը վէ նուֆուսը մէգքիւրէ Ֆէլասսա Պլէնասան հիճրէթ իտէրէք օրատա միւճէտատէն պիր իպատէթխանէ վէ 15 շակիրտի հավի պիր տէ մէքթէպ ինչա օլանընը, վէ էնտալիսի ճիտատէն Բրօթէսթան օլտուգլարը հալտէ, Մար Եագուպ (Ս. Երուսաղէմ) մանասթիրը վէրկիսի ինչիւն հապս օլընարգէլարը, վէ պու տա պիր Էրմէնի էֆէնտինին թէէսիր վէ թէշվիգիյէ մէրգուտմրա թէատոտի իտիլտիկի վէ զայրիհամ իպարէսի կէօրիւմիշ տիր.

Ֆարբշը մահալլէսի՝ իւնաս վէ զիւքիւր 54 նուֆուստան իպարէթ օլտուզը վէ պունտան Ազուէս ուշագլարը իլէ Էօրտէք օղուլլարը վէ Պօյնուգարա ուշագլարը անասը Պիլանըն Քէնտա վէ Ամբար մահալլէսի էհալիսինտէն վէ Էրմէնի միլէթինտէն 17 նուֆուս զիւքիւր վէ Թոգաճ ուշագլարը Իսքէնտէրունընն Զինկեան գարիյէսի էհալիսինտէն 11 նուֆուս քի, ճէման 28 նուֆուս սրրի Էրմէնի միլէթինտէն օլտուգլարը հալտէ, Մար Եագուպ մանասթիրընընն իսանէ պուլունմասը՝ մէրգում՝ պազը մուզիիլէր իշիալի իլէ Բրօթէսթանդըզ իտտասընա գալգրշմըզ վէ պու ճիւղն վէրկիտէն գուրթուրագ պէհանէսիյէ ճանիպը հիւքիւմէթ արիզ թագտիմ իթմիշլէր իսէ տէ, մէրգուտմրա՝ անասը Իրմէնի օլտուգլարը վէ 300 սէնէսի ումում թահրիրը նուֆուսընտա պիլէ Էրմէնի գայա օլտուգլարը վէ օ եօլտա տէֆթէրլէր վէ ճէմավէլէր մէճիսը իտարէնին թասարիֆ ալթընտա օլտուզը պա տէրքէնար նուֆուս մէմուրլըզընտան պէյան գըլընմասը վէ մէրգումանընն հէնուզ ըէմէն թահվիլը մէզէպ իթմէլէրի հագգընտա պիր կէօնա գայտա զաֆէրեապ օլունմամասընը ճիհէթէլ, պիթթաալ թահսիլտար վէ զասլըթա քէնտի վազիֆէլէրինի պիլիճա թէքեալիքը տէվլէթի թայէպ վէ իսթիհսալ իթմիշլէր վէ ֆարբշը 28 նուֆուսը զիւքիւր օլտուզը վէ պունտար տա 8—10 սէնէ մուգատտէմ ճիսրը Շուֆուրտան հիճրէթ իտէրէք օրատա իսքան իթիֆլէրի վէ ճիտատէն Բրօթէսթան օլտուգլարընտան, իսանէի մէգքիւրտէն ափվլարընն իսթիրհամընը հավի Մէրագբս Կիրակոս մէհորիւ իլէ վիլայէթը ճէլիլէյէ վէրմիշ օլտուզը իսթիտատ իւզէրինէ վիլայէթը միշարէլէյհատէն սիւալ պույրըլմասը ճիհէթէլ, օլ վէճհլէ ֆարբշը 28 նուֆուս օլտուգ անլէրին տէ պէրվէճհը մատրուզ Պիլան վէ Իսքէնտէրուն Էրմէնի միլէթինտէն օլտուգլարը վէ շայէտ ճիսրը Շուֆուրտան հիճրէթ իթմիշ քիսմէ վար իսէ տէֆթէրճէ գայտա զաֆէրեապ օլունմամասընընտան, մէքթում տիմէք օլաճաղընտան, էթրաֆը իլէ պիթթահգիգ հիւքմը նիզամընն իճրասը թալէպ օլունմըշ վէ օ եօլտա ճէվալ վերիլմիշ իքէն, սահիպը իմզա՝ պէօյէ պիր թագում նամէշրու լիսան իլէ թէքեալիքը մերիյէ վէ վէզայիքը հիւքիւմէթէ գարշը մէգալէտ պուլընարագ, պիլալախրէ էմմալը միրկէնին թահսիլնէ սէքթէ կէթիրէրէք պիշարէ միւթի էհալինին էզհանընը թէշվիշ սիրլէ թէքեալիքը միրկէնին սիւրիւճէմտ պըրագըլմասընա սէպէպսիյէթ վերմէսի պէօյիւք ճէօսրէթ տիր.

Պուրահբգտա իգրարա մէճալուրզ քի, Մէլէ կաղէթի միւթէպէրինին 44 նումիրօլը նիսսէսինտէ 683հունճի սահիֆէսինտէքի նէշրիյաթը սահիհէ թըզը պէօյէ իսէ, էֆէնտիլէրին էսէրինտէն տիր.

Իպատէթխանէ պահսընա կէլինճէ, պունլար՝ պէրաթ վէ Ֆէրմանը ալիշանա միւհթաճ տըր, վէ ալէյհուսուս ճիւղի մալիւմաթընա կէօրէ, Պիլան գաղալարը միւհթաճինինին ճիտատէթ պուլմասընա 70—80 իւնաս վէ զիւքիւր նուֆուս Բրօթէսթան վար իքէն, զանոնը ամիզանէմէ կէօրէ, հէնուզ իպատէթխանէ ինչասը իշլուն պիր սէրրթը ալիշան իսթիհսալ իտէմէրիլմիշ, Մըսթըր Ատէմիզ էֆէնտինին Պօղոսապը Յակոբտան իշթիրա էյլէմիկի պիր խանէտէ թէճէմմիւ իտէրէր վէ օլ խանէտէ պիր տէ տէմիր թահթա ասըլմըշ վէ ճէմիյէթլէրինին ճէմի իշարէթի իշին չարար իքէն, պիր միւտատէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ մէն իթմիշ վէ մէգքիւր խանէնին էլէվմ էմլաք վէրկիսի ալընա կէլմէքտէ օլտուզը հալտէ Ֆարբշըն իսպատէթխանէ եարբրմասը թահսին օլունճագ մէվատտէն տիր, էկէր պէրաթը չէրիֆ տէ թահսիլ օլընմուշ իսէ. եօգսա էֆէնտիի մուամիլէյհ խօտ պէ խօտ ասըլսըզ վէ ֆասըլսըզ նէշրիյաթա ճիւրաթ իշլուն վէ պիր թագում պիէսաս խնատաթլա չուշնն պունն հուգուգընա միւտախլէլ իթմէյէրէք պէօյէ սրբֆաթընա եագըշմազ լիսանլար խթիխալ իթմէսի հէմ այըզ հէմ տէ կիւնահ տըր.

* * *

ԽԱՐԲՈՒԹ ՍԱՆՃԱՂԸՆՏԱ ՍՕՑԿՈՒՆԼՐԴ

Տիարպէքիր վիլայէթինտէ Ջերմիկ գաղասընա թասլի Զնքուշ վէ սարի գարիյէլէր էհալիսինտէն օլուպ Տէրսաատէթտէ սաքին պուլընան պազը քէսանըն ախիրէն ֆամիլեալարընա կէօնտէրտիքլերի 425 սիմ մէճիտիյէի Խարբութտան մէգքիւր գարիյէլէրէ կէօթիւրէն իքի քէօյլինին Թահթա Մէչաթ նամ մահալտէ 6 նէֆէր միւսլլահ էշխաս թարաքընտան սօյուլըզլարընը կէչէն կիւն եաղմրշ իսիք. Տէրսաատէթտէ սաքին պուլընան մէրգուման քէօյիւլէր՝ պու քէրրէ Ատիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ սթիտէքի արզուհալը թագտիմ իթմիշլէր տիր.

Ս--ՐԷՐԸ -ՐԸ--Հ-Ը

Տէվլէթլու էֆէնտիմ հաղրէթլէրի,

Գուլլարը Տիարպէքիր վիլայէթի տախիրինտէ Ջերմիկ գաղասընա թասլի Զնքուշ վէ Ատիշ Հինտի Պապա վէ Քիլիսէ Լիսս վէ Էրտիֆօ Ավօտ վէ Իլիսս վէ տիկէր գարիյէլէր էհալիսինտէն օլուպ, գուրսի մէգքիւրէնին քէսէրէք էհալի վէ մուամիլէսինէ վէ պիր գաշ պին լիրայա պալիզ օլան թէքեալիքը միրիյէի սէնէվիյէսինէ բաղմն հէնուզ բօսթանանէսի պուլունմատը՝ ընտան, վէ էմանաթ վէ մէքեաթիպ վէ մէրուլաթը սարիբ՝ գուրսի մէգքիւրէյէ 14 սաաթ պուտը մէսաֆէտէ քեհին Մամուրթիւլ Ագիզ (Խարբութ) սանճաղը բօսթանանէսինէ կէօնտէրիլէրէք, մանասուէն սրբարը իտիլէն քէօյլիլէրէ թէսլիմ իտիլմէքտէ վէ մէգքիւր քէօյլիլէր տախի էշեան մէզալուրէյի հավիլէն գարիյէյէ ավլտէթ իտէկէմէքտէ իքէն, ախիրէն ագվաթը եէվմիյէմիզտէն արթըրարագ այեալ վէ էվլտալարըմըզըն մէտարը թէսյյուլլի վէ միրի վէրկիլերի իչին կէօնտէրմիշ օլորզըզմըզ 425 ատէտ 20լիք սիմ մէճիտիյէյի մինվալը մուհարրէր վէճհլէ քէօյէ կէօթիւրմէքտէ պուլընան 2 քէօյլիւ Զնքուշ գարիյէսինին 2 սաաթ պուտընտա Թահթա Մէչաթ նամ մահալէ վիւրուտլէրինտէ, իւզէրլէրինէ հիճում իտէն 6 նէֆէր էշխաս՝ մէրգում 2 քէօյլիւնին էլլէրինի պաղլայարագ վէ միսսլլահ օլարագ թէհտիտաթը միտեհլիշտէ պուլունարագ, համիլ օլորգլարը մալիւմ էլ մըզտար մէճիտիյէլերի սուրէթը ճէպլիլէյէտէ զասպ վէ սրրգաթ վէ մէրգումանը մուգայյէտ օլարագ պրագզալ ֆիրար իթմէլէրի վէ մէրգումանը գարիյէյէ վիւրուտ վէ հիքայէի վուգուաթլարը իւզէրինէ հէման հիւքիւմէթէ իխպարը մասլահաթ իտիլմիշ, վէ գարիյէի մէգքիւրէ Զնքուշ միտիրիյէթի ճանիպինտէն իշպու մատէ հաղգընտա իգթիրա իտէն մուամէլէի լազզմէ վէ զայրէթը քեհմիլէ իճրա օլունուպ, թահարրիյաթը վագըտ նէթիճէսինտէ մէրգում սարիգլէրտէն իւշիւ պուլուրըմըզ, վէ իշ տէրաէթը մուհաքէմէ պուլունմըզ իսէ տէ, մասնունալէյհիմին պէօյէ զըրլարտա միսէլլահէն իճրաի չէգավէթ վէ սոյկունճըզդա միթէճասը էշխասը մուզիրրէ վէ էշիրրէյէն պուլունարգլարը մէյտանտա օլորզընա նազարէլ, էվվէլ պէ էվվէլ էշեան մէսրուգէնին զահիրէ իխրաճ վէ ասհապընա թէսլիմի վէ մէվգուֆէն իսթիհթաճ վէ մուհաքէմէլէրինին իհմրաբյա տիհիրլէրինին տախի էյտէ իտիլմէսի վէ պու հալին պէօյէճէ տէվամը իսէ մուզայիրը ատալէթ պուլունընընտան, լութֆէն հալը պէնտէկեանէմիզ մէրհամէթէն մէրգում՝ սարիգլէրին մէվգուֆէն մուհաքէմէլէրին սիւրաթը իհրասը վէ ճէզալ սէզալարընն թէրթիսի վէ նուգուտը մէգքիւրէնին պիլիսթիրատ միւրսիլինասապասընտա 70—80 իւնաս վէ զիւքիւր նուֆուս Բրօթէսթան վար իքէն, զանոնը ամիզանէմէ կէօրէ, հէնուզ իպատէթխանէ ինչասը իշլուն պիր սէրրթը ալիշան իսթիհսալ իտէմէրիլմիշ, Մըսթըր Ատէմիզ էֆէնտինին Պօղոսապը Յակոբտան իշթիրա էյլէմիկի պիր խանէտէ թէճէմմիւ իտէրէր վէ օլ խանէտէ պիր տէ տէմիր թահթա ասըլմըշ վէ ճէմիյէթլէրինին ճէմի իշարէթի իշին չարար իքէն, պիր միւտատէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ մէն իթմիշ վէ մէգքիւր խանէնին էլէվմ էմլաք վէրկիսի ալընա կէլմէքտէ օլտուզը հալտէ Ֆարբշըն իսպատէթխանէ եարբրմասը թահսին օլունճագ մէվատտէն տիր, էկէր պէրաթը չէրիֆ տէ թահսիլ օլընմուշ իսէ. եօգսա էֆէնտիի մուամիլէյհ խօտ պէ խօտ ասըլսըզ վէ ֆասըլսըզ նէշրիյաթա ճիւրաթ իշլուն վէ պիր թագում պիէսաս խնատաթլա չուշնն պունն հուգուգընա միւտախլէլ իթմէյէրէք պէօյէ սրբֆաթընա եագըշմազ լիսանլար խթիխալ իթմէսի հէմ այըզ հէմ տէ կիւնահ տըր.

* * *

ԹԱՀՐԻՐԱԹ

ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէտէն ալէլ ուսուլ իթա գրըլընան թապիպ վէ էճզաճը վէ սարիբ տիրլումասընը վէ եախոտ բէրդ եանի բուխսաթնամայի հալով օլանլարտան վէֆաթը վուգու պուլանլարըն տիրլօմա վէ բուխսաթնամէլէրի՝ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէյէ իրսալ իլէ իպթալ օլընարագ գայալարընա չէրհ վէրիլմէսիքճէ, պունլար՝ տիկէրլէրինին էլ էլէրինէ կէչիպ սախթէքեարլըգ իլէ թէպպպէթ վէ էճզաճըլըգ իթմէլէրինէ մէյտան վէրիլմիշ օլաճաղընտան, պունտան պէօյլէ եէտլէրինէ տիրլօմա վէ բուխսաթնամէ պուլընանլարտան կէրեք Տէրսաատէթ վէ կէլէք թաշրալարտա վէֆաթ իտէնլէրին տիրլօմա վէ էէրդէլէրի ալընըպ տարէէ Թրպպիյէյէ իրսալ օլընմասը լիւզումընն իյճապ իտէն տէվաիր իլէ ումում վիլայաթ վէ միսթաֆիզ միթէէսարրրֆիլըզլարա թէպպիրդ՝ Թրպպիյէ նէզարէթինէն պիր տիրիտիկինէ վէ խիլաֆը ուսուլ վէ թէնպիհ վուգուա կէլէն չու հարէքէթ՝ մուճիպը թէվպիհ մէպնի, մէզքիւր կաղէթա՝ պու կիւնտէն իթիպարէն պա էմրը ալի մուվագգաթէն թաթիլ գըլընմըշ տըր.

14 մայիս սէնէ 304

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

—Մուշ միթէսարրֆը սապգը Շիւքրի բաշա՝ տիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր.

—Լիման տաիրէսինին էլէէմպուլընտրը մահալ՝ սրգ օլմագլա պէրապէր միւհթաճը թամիր պիր հալտէ պուլընտրընտան, տաիրէի մէզքիւրէ իլէ եան թարաֆիլարընտան իլավէ օլընաճագ արսա իւզէրինէ 3 տաիրէյէ միւնգասէմ միւճէտատէն պիր պինա ինչասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր.

Պու պինանըն իսիթամընտա Լիման տաիրէսիրէ Իտարէի Մախուսէ վէ Ֆէնէր իտարէլէրինին օրայա նագլ օլընաճաղը իշլոտիրմիշ տիր.

—Էրքեանը հարպիյէ ֆէրիգանընտան իքինճի ֆբրդ ամ հիւմայուն գօմանտանը Իսմաիլ Հագգը բաշա հաղրէթլէրինէ՝ Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան Լէժիօն ո'Ընէօր նիշանընընն գօմանտէօրլիք բրիթպէսի իթա գըլընմըշ տըր.

—Պէպգէտէ պիր միշոյը բէվզվէր իլէ գաթլ իսէն Լաթիֆ նամ չախս՝ էվվելքի կիւն մահքէմէի ճնշայէթտէ 15 սէնէ քիւրէք ճէզասընա հիւքմ օլունմուշ տըր.

—Եբլարզ սէրայը ճիվարընտա միւճէտտէսէն ինչա օլընան էրթօղրուլ ճամիսի իլէ Շազլը թէքքէսինին հավա կազը իլէ թէնվիրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլորզընը Թ. Հ-ԷԷ-Ի եազըյօր.

—«Անատօլու Սու գումրանեասը» նամը իլէ թէշէքքիլ իսէն պիր գումրանեանընը՝ Կէօր-Սուլընտան Իսկիսատարա վէ Պօղազ իշինին Անատօլու սահիլինտէ վագը սարիբ քէօյլերէ սու իճրա իթմտիրմէք իւզրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իսթիյազ իսթիտա իթմէքտէ օլտուզը իշլտիրմիշ, վէ իշպու թէշէպպիսը միւհիմմ հագգընտա իլերիտէ ալաճաղըմըզ մալիւմաթըն նէշրի թապիի պուլընմըշ տըր.

—Բօսթա վէ Թէլէ

ԹԷՂԵԼԻԿՐԱՖ

Պէրլին 25 մայիս

Իմբէրաթօր Ֆրէտրիդին ահվալը սըհհէյէսի էյիւէշէքտ պէտէվամ տըր։

Միւնհ 25 մայիս

Պրագիւիա իմբէրաթօրը էյիւէշէյօր։

Բարիզ 26 մայիս

Ֆրանսա Պանգասը՝ 500 Ֆրանգէրգ պանգնոթլարը մէյտանը թէտավիւլէն գալարբայա գարար վէրմիշ տիր։

Թէհէրան 26 մայիս

Իրան Շահը՝ պիր ֆէրման նէյր ու Իրան իտուլ, պուտտա պիլմէմիշ Իրանիլէրին կէրէք ճան վէ կէրէք մալլարընա էմնիյէթը հալլէրինի թէէմին իթսէքտէ պուլընմըշ տըր։

Բարիզ 26 մայիս

Թօնքինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ապրիլին 19ընում պիր Ֆրանսըզ ասքէր գօրը՝ տիւշմանին պիր մէվգիիին զամթ իթտիկինտէ, քէնտի սինում 9 քիչի թէլէֆ վէ 16 քիչի մէճրուհ օլմուշ տըր։

Լօնտրա 26 մայիս

Թայմզ իլէ Տեյլի Նիւզին Պէրլինտէն ալլաղ հէյր իմտիքէրի թէլէկրաֆիյա նազարէն, Այէմանիա իլէ Աւսթրիա՝ Ռուսիաան կէլէն պուզայլարը տուխուլիյէ ռուսումընը պրթըրմաղա իթթիֆագ իթմիշ օլտուգլարընան, պունա մուգաբիլ Ռուսիա տախի՝ մատէն քէօմիւրլէրի իլէ էշեան սարէրէնին տուխուլիյէ ռուսումընը զամմ ու թէկէիտ իտէճէքմիշ։

Բէյրութ 27 մայիս

Մէհլիսը մէպուսանտա բէյնը վիւքէլա Մ. Թիցա՝ Բարիզ սէրկիի ուսուսինէ Մահառիսթանընն իշթիրաք իտուպ իթմայէճէկի հագգընտա խյրատ օլընան պիր սիւվալէ ճէվապէն, հէր քէսին սէրկիի մէգթիւրէ իմթիրաք իթմէյէ սէրպէսթ օլտուղընը, վէ լաքին Ֆրանսանընն ահվալը հաղրէսի՝ սէրկիի մէգթիւրէ վազ վէ թէշհիր օլուճանագ Մահառէշէա վէ էմթասաքընը թէէմինը հալ ու էմնիյէթինէ քեսքին տէրէճէտէ օլմատըգընը պէյան իթմիշ տիր։

Մ. Թիցանընն իշլուս լիսանը՝ պիր հէյէտանը ապիսի սուճիպ օլմուշ տըր։

Մահառիսթան մէճլիսը մէպուսանընին խուսուսի օտուպրընում Մ. Թիցա՝ կէլէճէք սէնէ մուհարեպէ վսուգու պուլաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Վիէննա 27 մայիս

Մ. Թիցանընն Մահառ Մէճլիսը մէպուսանընում իսթիմալ իթտիկի լիսան՝ կէրէք Վիէննատա վէ կէրէք Բէրլինատա էշտիտէն թասյիպ վէ թէշեիի օլընմըշ տըր։

(Խաստուած Ռէյտէրօֆլը)

Բարիզ 26 մայիս

Իթալիա օրտուսընընն իշլուս եաղմէվսիմինտէ լուգու պուլաճաղ պէյիւք մանովրալարը միւնասէպէթլէյլէ պէյիւք պիր գուվվէի ասքէրլէյնին Ֆրանսա հուտուտը գուրալինտէ թօրլանմասը միւհիմմի օլմաղա, պու խուսուս Բարիզ մէհաքիլը ասքէրլէյսինտէ չիմտիտէն էնկարը սրգդաթը ճալիպ օլույօր։ Մանովրալարընն Բօմանեը էյալէթինտէ իճրա օլունճաղը իշպէ խրիմիզ խսքտէ, հէնուզ մալիսմաթը բէսմիյէ եօգ տըր։

(Պէլմանէրա ալընան Ռէյտէրֆլը)

Լօնտրա 21 մայիս

Իսքէնտէրլյէսէտէն Տեյլի Թելեկրաֆա իշար օլունտուգընա կէօրէ, կէյշէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտէրլյէսէ սաքին նուհան թէպասընընն այագ թագըմը թարաֆընտան նուհան զօնսօլօսը Մ. Բալլի ալյէհինտէ պիր նիմայիշ վուգու պուլմըշ օլմաղա, բալլը՝ ասայիշի իիալ իթմէքսիզին նիմայիշէրէրի տաղթմընը վէ պաղըլարընը թէվգիֆի իթմիշ տիր։ Տիւն տախի նուհան պանքէրլէրի իլէ Թիճճարանը վէ սարը միւնէֆէր թէպասը՝ գօնս օլօսը մուսմլէյէ լէհինտէ իճրան նիմայիշաթ իթմիշլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եվվէլճէ եաղոբղրմրդ վէճճլէ, 3 այ գառար Բէթէրսպուրկտա իգամէթ իտէճէք օրան Նուհան գրարիցասը Օկկա հաղրէթէրինի հավիլ պուլընան Բաբա նամ Նուհան պէյլիք վարօրը՝ տիւն սապաս սաաթ 1 բատտէյէրինտէ Տէրսաաէթէթ մուվասէլէթէ Տօլմա Պաղչէ էօնիւնտէ պիր ազ թէվագգուֆ իթմիշ տիր։

Պու սրրատա թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիտէն գրալիցան միշարէլէյհայէ հէտիյէթէն կիւզէլ սէբէթլէր տէրունինտէ մահֆուզ չիլէք իլէ չիչէք պուքէթլէրի վէ սարէ իրսալ պուրլարարը կիպի, Մապէրն միշիրի Զապի Օսման, Խարիճիէ Նաղրբը Սաֆա, թէրճէմանը տիվանը Հիմայուն Միւնիր վէ սէրթաղիպը հաղրէթը Շէհրիյարի Մավրօեէնի բաշալար հաղարաթը՝ Մապէրնէ մախսուս օրան Սահուլէն վէ Նէբրաշ սթիմ պօթլարը իլէ վարօրա իրամ պուլրը լարագ լաղրմէի խիթիգպալ վէ հիրմէթը մախսուսէի միհմաննիվաղի իչիա գրընմըշ տըր։

Քէզարիք Եունան տէվլէթինն Տէրսաաէթ սէֆիրի Մ. Գունտուրիօթի իլէ զէվճէսի, Եունան ժէնէրալ գօնսօլօսը, Բուսիա սէֆարէթը միւսթէշարը Մ. Օնու վէ զէվճէսի Բաբա վարօրընա պիլազիմէ, գրալիցա Օյկա իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

Պատէհու Բաբա վարօրը՝ Օտէսայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ, վէ Բուսիա սէֆարէթինինն Թուման նամ մայէթ վարօրը տտխի պաշ թարաֆընտա Բուսիա վէ գըչ թարաֆընտա Եունան պանտէրասը քէչիսէ իթմիշ վէ միւթէատտիտ պարրագլար իլէ տոնանմըշ օլտրդը հալտէ Պօղազա գատար միւշարէէհագրալիցալը թէշեի էյլէմիշ տիր։

Գրալիցանընն բէֆագաթընտա մաչէթ զաբընարընտան Մատամ Սապունճաքի վէ սրը քեսթիպի Մ. Մէսապա պուլընմագտա տրը։ Միւշարէլէյհանընն Բէթէրսպուրկտա էանի իգամէթինտէ քէրիմէսի բրէնսէս Աւէքսանտրա իլէ Զարրն քիւչիւք պիրատէրի կրանտիւգ Բօլ Ալէքսանտրօվիչին ադտը իպտիվաճլարը իճրա օլունճաղը մէրվի տիր։

—Գալաթատա Տէյիրմէն խանընտա մուգիմ Ֆրանսըզիր մաղրուֆ Մ. Տօմիէէրին զէվճէսի Մատամ Լուիզ Տօմիէէ տիւն վէճթաթ իտէրէք, ճէնազէ ալալը պու կիւն վուգու պուլաճագ տրը։

—Տիւն ադշամսաաթ 11 ½ բատտէյէրինտէ Թունէլին Գալաթա ճիհէթինտէրի սթասիոնը իւգէրինտէ քեսին գլուպ մահալինին մաթպա իրընտան ավէշ զուհուր իտէրէք, մէգթիւր գլուպ իլէ պէրապէր, սթասիօն գարուսընտան իչէրի կիրիլտիք տէ սօլ թարաֆտա բէօչէ պաչընտա վէ մէգթիւր գլուպին մաթպաթը ալրնտա պուլընան հիսարլեան Ցովսէփ էֆֆէնին «Բարֆիւմբուռ» տիւքքեանը միւհիթերէգ օլուպ, պու հալտէ Թունէլին Գալաթա ճիհէթի սթասիօնընն հէյէթի օրթատան գալգմըշ, վէ Թունէլ իլէ Իշլէյէմէյիպ շիմտիքի հալտէ թաթիլ իթմիշ տիր։

Հիսարլեան Ցովսէփ էֆֆէնին սիկուրթատա պուլընմայան մալլարընը 100տէ 60ը գաչբրբլապիլմիշ իսէ տէ, մաէթթէէսսիֆ իշիթտիկիմիզ կէօրէ, գաչբրբլան մալլարրն անճադ ճիւղի պիր մրգտարը՝ էֆֆէնտիի մուսախէյհին էլինէ կէչմիշ տիր։

Եանկընընն էմնի զուհուրինտէ եօլտա պուլընան Թունէլ վակօնլարը՝ եարբ եօլտա տուրտուրմըլարագ, կէրէք աշագքի վէ կէրէք եօգարքի վակօնլարընն եօճրլարը՝ վակօնլարտան չրգրսյ եայա եիւրիւյէրէք, եօլընն պիր քէնարընտան համա օլսուն սաղ սէլիմ թունէլին եօգարքի սթասիոնընա եէթիշմիշլէր տիր։

ՅԱՏՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

28ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԾԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Ս. ԳՐԿԶԻ

Մայիս 22

—o—

Ազգային Սահմանադրութեան 28րդ Տարեդարձի հանդէսն ըստ սովորութեան պիտի կատարի Ազգային Հիւանդանոցի դիմացի պարտիզին մէջ, որ այս տարի նախընթաց տարիներէ աւելի շքեղ եւ զուարճալի երեւոյթ մ'ստացած է հուսալաւոր ծառուղիներովն՝ վրանոներովն եւ ուրիշ պատրաստութիւններով, ուր իւրաքանչիւր ոք մտնելու համար պարտի 2 ԴԱՀԵԿԱՆ մուտք վճարել։

Հանդիսին կարգադիր Մասնախումբն պատիւ ունի ծանուցանել Ազգին թէ Հանդիսին շքեղութեան եւ ժողովրդականն, մանաւանդ ընտանեաց հանգըստեան եւ անդորրութեան համար ամէն կարեւոր միջոցներ կանխաւի գործ դրած է, այնպէս որ ժողովուրդն ըստ ամենայնի գոհ պիտի լինի։

Գեր. Տ. Հմայեակ Ս. Եպիսկոպոս Դիմաքսեան կիւրակէ առաւօտ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Ազգային Հիւանդանոցի մատրան մէջ ի ժամ 1։

Յետ աւարտման Ս. Եկեղեցւոյ, Գեր. Պատարագիչ Սրբազանն՝ մեր Օգոստափառ ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ, Օսմանեան կայսրութեան եւ լուսամիտ նախարարաց, ինչպէս նաեւ ազգային բարերարաց բարօրութեանն եւ թանկագին յիշատակին համար գոհաբանական աղօթքներ պիտի մատուցանէ։

Ճաշը պիտի սկսի ժամ հինգ 4ին Որբանոցին պարտիզին մէջ Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հօր նախագահութեամբ եւ պիտի տեւէ 1 ժամ։ Սեղանին վրայ բաժակներու առաջարկութիւնք պիտի ըլլան եւ ժամանակ ժամանակ նուագածուաց ընտիր խումբ մը առաջնորդութեամբ Պ. Թօնիի պիտի նուագէ ըստ կարգադրութեան Մասնախմբին։

Առաջին սեղանը պիտի ընդունուին եկեղեցական Մ. Հայրք, Ազգային պաշտօնական մարմինք եւ ընտանիք ի միասին ունեցող անձինք (*)։

Յետ ճաշին պիտի սկսի հանդէսն ըստ սովորութեան Հիւանդանոցի դիմացի պարտիզին մէջ, ուր որոշեալ անձանց կողմանէ առնեախօսութիւններ պիտի ըլլան։

Ըստ ժամանակացուցի Մասնախմբին՝ Ազգային եւ Եւրոպական ընտիր երգեր պիտի նուագեն նուագածուք, որոց մէջ ընդ մերթ պիտի ձայնակցին Որբանոցի երգեցիկ սանունք։ Նոյնպէս պիտի նուագուին Տաճկերէն երգեր, մանաւանդ նոր երգ մը, որ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻ անուան նուիրեալ է։

Սոյն ազգային հանդիսի բարեկարգութիւնն չնանգաղելու համար՝ Մասնախումբն հարկ կը համարի յայտարարել թէ այն ազգային Ընկերութիւնք որոնք այլ եւ այլ եղանակաւ Հանդիսին մասնակցելու փափաք ունին, պարտաւոր են մինչեւ յառաջիկայ Ուրբաթ (Մայիս 20) իրենց դիւանին միջոցաւ ներկայանալ Մասնախմբին ի Մեծ-Նորատան Հիւանդանոցի Գրասենեակը եւ բանակցիլ այն պայմաններուն վրայ, որք ընկերութեան միանգամայն Ազգային հանդիսին կրնան պատուաբեր ըլլալ։

Մասնախումբն աւելորդ չհամարիր յայտարարել թէ որոշուած է խստապարզիլել նոյն օր՝ Ընկերութեանց, Որբերդաց եւ այլոց կողմանէ չրջաբերութեան ելած ԳԱՆՁԱՆԱԿՆԵՐՆ, ՊՆԱԿՆԵՐՆ եւ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՄԵՐՆ Հիւանդանոցի եւ Հանդիսավայրին մէջ, զի Հիւանդանոցն ընդհանուր Ազգին պատըսպարանն ըլլալով՝ նոյն օրուան հասցթը ամէն տեսակէտով մի միայն ԱՆՈՐ ՍԵՊՀԱԿԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆԳՌՆ է։

Սեղանի տոմակաց գինն է մէկ արծաթ մէճլիս, որք կը գտնուին Մասնախմբի անդամց քով, Հիւանդանոցի Գրասենեակն եւ նոյն օրն Հանդիսավայրին դուռը։ Հիւանդանոցի Պատուարժան Հոգաբարձութեան կնիքը եւ թիւ չկրող տոմակներն վաւերական չեն։

Հանդիսավայրին մէջ ոգեւից ըմպելիք գործածել բոլորովին արգիլեալ է իրրեւ անպատշաճ ազգային պատկառելի Հանդիսի մը։ Գալով գործածելի ըմպելեաց, իւրաքանչիւրին գինն՝ թղթերու վրայ տպագիր նշանակուած եւ Հանդիսավայրին մէջ ատ անդ կախուած է ի տես հասարակութեան։

Մասնախումբն ի դիւրութիւն հասարակութեան՝ երկաթուղւոյ վարչութեան հետ բանակցելով կառախմբոց երթեւեկութեան համար ժաներ որոշած է, որք ի ստորեւ նշանակեալ են։

Մասնախումբն՝ որ ի պատիւ Ազգ. Սահմանադրութեան եւ ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի հարիւրաւոր անկելոց եւ որբոց, ջանք եւ քիրտն չէ խնայած, իրաւունք ունի փոխադարձաբար յուսալու Պատուաբեր Հասարակութենէն ո՛չ միայն նիւթական նպաստ այլ եւ համակերպութիւն այն կարգադրութեան՝ զոր Մասնախումբն տնօրինած է։

Կոչեալք Մասնախմբէ

16 մայիս 1888 (Ինչ.)

Մեծ Նոր խան Թ. 48 49, 50

Կ. Պոլիս

ԾԱՆՕԹ.—Այս վերջինները պարտաւոր են ճաշէն մէկ քառորդ ժամ առաջ պատրաստ գտնուիլ սեղանին մօտ։

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ ԵՐԹԵԻԵԿՈՒԹԵԱՆՑ

ԵՐԹ.—Ա՛ռաւօտ Սէրէսէէն

Ըստ Եւրոպացւոց Թիւ-	Ժամ	Բոպէ			Ըստ Տաճկաց Ժամ	Բոպէ
4	6	15	(Գումգաբու, Եէնի գաբու) (Սամաթիա, Եէսի գուլէ)	Հանդիսավայր	10	40
6	6	49	» »	»	11	14
8	7	17	» »	»	11	42
10	7	45	» »	»	12	10
12	8	41	» »	»	1	6
A	9	38	» »	»	2	3
16	10	11	» »	»	2	36
20	11	10	» »	»	3	35

ԴԱՐՁ.—Եէնկէ Եէոէ-Գուլէն

Ժամը 5,52էն մինչեւ 12,18 տասնեւչորս չոգեկառք կայ Եէոէ-Գուլէն Սիրքէճի երթալու համար։ Ըսել է ամէն կէս ժամին անգամ մը կառախումբ կը մեկնի Եէոէ-Գուլէն ի Սիրքէճի։

ԱԶԴ.—Վերոյիշեալ 8 կառախումբերէն զատ 16 կառախումբ եւս կայ, որք Սիրքէճիէն կը մեկնին և մինչեւ Եէոէ-Գուլէ կ'երթան, իսկ Հանդիսավայր՝ ոչ։

ԱՒՍԹՐԻԱ ԲՕՍԹԱԽԱՆԷՍԻՆ

Աւսթրիա բօսթախանէսինէն մսթպասարզա պիտիրիլիկնէ կէօրէ, մէդգիւր բօսթախանէ՝ կէլէճէք ճումա կիւնինտէն իթիբարէն 3 քիլօկրամ աղրըրընա գատար վարնա թարիգ իլէ Աւսթրիա, Մաճառիսթան, Այէմանիա, Պէլճիգա, Պուլկարիսթան, Տանիմարգա, Սրբանիա, Ֆրանսա, Ճէզայիր, Ինկիլիթերա, Իթալիա, Լիւքսէմպուրկ, Գարատաղ, Բօրթուգալ, հօլանտա, Շուէտ, Զուիցցերիա վէ Սրբպիայա բօսթա բաքէթլէրի նագլ ու թէսթիի իտէճէք տիր։ Մէգթիւր բաքէթլէրին՝ միհիթէվիյաթընա պագրլմայրպ ազրրլրը իւգէրինէ իւճրէթ ախղ օլընաճագ տրը։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՈՒԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 26 մայիս

Ինկլ. էսկամը Ինկ. Լիր.		099-5/16
Օսմ. էսկամը աշըլմը		14-1/16
» » գարանտը		14-1/8
» » Սէրի Ա		24-
» » » Գ		11-3/8
» » » Ս		14-
Օթօման 1871		83-3/4
Օսմանլը Պանգասը		10-5/8
Ռուսիա խթիգրազը		93-5/8
Մըսրը ռուլ. մութթահիտէ		79-1/2
» իմթիյազը		100-1/2
Տաճոս Սանկէ Մրսրը		76-3/4
Թունիզ խթիգրազը		101-3/4
Մաճառիսթ. էսկամը 1877		-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ		25-48-60

—

Բարիզ 26 մայիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.		82-90
» » 4½ %		105-75
Սէնի Օսմ. էսկամը աչըլմը		14-30
» » » գարանտը		14-30
Մէ-դոթէլէ		
Սէրի Պ.		14-30
» Ս.		14-22½
Ռումէլի չըմէնտֆէրի		41-
Օսմանլը Բէյթիսի էսկամը		-
» Պանգասը		521-25
Գրէտի Լիոնէ		583-75
Գրէտի Ֆոնսիէ		1465-
Լիոն ադսիօնը		1260-
Միւմէյիզ ադսիօնը		2176-25
Ռուսիա 5 % 1877		100-7/8
Իթալիա էսկամը		98-07½
Մըսրը ֆոնտ. մութթահէրտէ		404-37½
Եունան 5 % 1879		363-75
Գամպիօ 3 այ վատէ		25-30

—

Վիէննա 26 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-75
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	20-20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուս. տիւն ազ. գար.		15-28
» » » էն եիւքսէք		15-30
» » » էն աշաղը		15-28
Պու սապահ աչըլմը		15-29
Խթիգրազը տարիւի տիւն գար.		38-30
» » » էն եիւքսէք		38-30
» » » էն աշաղը		38-27
» » » աչըլմը		39-04
Մըսրը մութթահէրտէ գար.		-
Պու սապահ աչըլմը		-
Սէրի Ա.		24-20
» Պ.		14-20
» Գ.		15-29
Ռումէլի չըմէնտֆէրի		41-25
Ագչէ փարալի		7-
Բէրօր Ղրշ.		36·
Հէվալէսիզ »		40·

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ֆ.ֆ. 7-20
Մթամսլ պանգասը	6-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-27
Թրամվայ	4-65

ԱԳՕՂԼԷՐԻՆ ՖԻՕԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան		Ղրշ. Բր.
Պէյալ մէճիտիյէ ֆարգը		108-12
Մէթալիք »		102-20
Պէլլիք »		103-15
Ալթընըզ »		103-15
Ինկիլիզ լիրասը		111-05
Ֆրանսըզ ալթունը		88-07
Բօլ		80-25
Գրէմից ալթունը		51-20
Գարպոն գայմէսի		10-76

ԹԱՍՖԻԹԻՆ ԲԵԱՂՐՏԸ

10) լիք քեաղըտ		-
20) » »		11-20
100) » »		-
500) » »		-
3000)» »		11-20
10000)»		-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսմնտէն

—

Պէշ գուլաճլրդ քէպիր Գասթամունի ուրկանը
50000 ատէտ։
Պէշ գուլաճլրդ սաղիր Գասթամունի ուրկանը
50000 ատէտ։
Պէշ գուլաճլրդ թէրպիսէ էբի
5000 ատէտ
Իրմիր ուրկանը
3000 ատէտ։

Նիզամիյէ մուրթաղ ֆապրիգասը իչիւն պէրվէճճը պալէա տէօրթ գալէմ ուրկան միւպայաա օլընաճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տախրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

14 մայիս 1888

3—1

Գազաի էրպաա սանճաղը տախիլինտէ վագը գազալարրն թալին օլընան միւտտէթը իհալէլէրի տիր։

Մինուտէն ուտէրէ			
Գազաի էրպաա սանճաղը տախիլինտէ	2	հարիւրամ իրա	12 հարիւրամ 304
» » »	6	» »	16 » »
» » »	10	» »	20 » »
» » »	15	» »	25 » »

Գազաի էրպաա սանճաղը տախիլինտէ վագը գազալարրն էքօյ քէօյ տէրտէթը միւզայէտէ օլան 304 սէնէսի այարրն պայատէ մուհարրէր միւտտէթլէր գարֆինտա միւզայէտէլէրի իքմալ իլէ հատտը լայրգընը պուլան քէօյլէրին Ա.ար նիգամանատ. սի մուճիպլինճէ իհալէլէրի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարրն մէգթիւր միւտտէթլէր հուլուլինտէն էվվէլ թէէմինմէր լազմէլ միւմկիլ պէրապէրա, իչպու միւտտէթլէր գարֆինտա մէգթիւր գազալար մէրքէզինիլէրինտէ հաղրը պուլընմալարը իլան օլունը։

15 մայիս 304 3—1

ՏՕԳԹՕՐ ԱՍԼԱՆ

Բարիզ Թրպուպիէ մէքթէպի իլէ խասթախանէլէրինտէ օն տէօրթ սէնէ միւթէմատիսն թահսիլը իլմը թէպպպիթէ չալըշարագ տօզթօրլրգ տիրլօմասընը անոր իլէ Տէրսաաէթէ կէլմիշ օլան Տագթ. Ասլան էֆ. Պէյ յողունտա Տօղրու եօլտա Բուսիա սէֆարէթինանէ գարշըբընտա 428 նօմիրօր մահալտէ հէր կիւն սաաթ 3էն 10ա գատար պիլմիւմէ խասթէկեանը, վէ խուսուսա մկատ վէ պաղրրագ էվ հաղմա մախսուս ադա վէ ալթէլէր խասթալըգլարընա տիւչար օլանլարը մուսպէյէնէ վէ թէտավի իտէճէք տիր։

ԽՐԻՍԹՈՓԻ ԱԹԱՆԱՍԻՈՒ ՎԷ ՏԻՄԹԷՐԻ ԳՈՍԹԷՕՐԼՈ ՆԱՄ ՇԻՐԷՔԵԱՆ ՄԻՐԷՊԹԷՊ ՕԼԱՆ ԳԷՂԷՔԻԹԻ ՇԻՐՔԷԹԻ ԻՒՐ ՇԻՐՔԵԹԻ ՄԷՐԳՈՒՄԷՆԻՆ 5 մայիս սէնէ 304 թարիխինտէն իհթիպարէն իլանը իգիասընա վէ խուսուսաթը իգիասիէսինին բուլէթի զրմիրնտա մահքէմէի թիճարէթ ադա մուավինի Նանգօ էֆ. Նին ժիւժ գօմիսէր վէ Իբինճի մէճլիս զապթ քեսթիպի Միհալաքի էֆէնտինին մուվագգաթ սինտիք թանինինէ վէ շիրքէթը մէգթիւրէնին Զարչուի քէպիրտէ Գալաթագճլար պաչընտա Թաքէէճի սօգաղընտա քեսին 3 Նուամէրօրու մաղազա վէ մէրգուման միւֆիլէրին խանէլէրինտէքի քէնտիլէրինէ վէ ֆամիլեալարընա էղզէմ օլուպ պա տէֆթէր թարաֆլարընա թէրք օլընաճագ էշեասան մատասընընն մէգթիւր խանէլէրինտէ պիր վէ եա միւթէատտիտ օտալարտա թէմմիր օլընմասընա վէ քէնտիլէրինին տախի հապս ու թէվգիֆինէ վէ իշպու գարարընն մուվագգաթէն իճրասընա գարար վերիտիկի իլան օլունը։

14 մայիս 304

ԹՔՑԱՎԱԾՔ ԱՆՔՕՔԱՆՔ

ԻՏԱԼԻՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաաէթէլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը։

Թրէվէղիշ գարտասընընն թահթը գօմանդասընընա Տագալիյէ նամ վարօր 1500 թաէլէթօ համուլէսինտէ վէ 150 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ պալաֆրանկա մարքին 30ընընը չարշէնպէ կիւնիւ էքիլէնէն սանրա պալաֆրանտ տէրսաաէթէնէն հարաքէթլէ ԶԱՆԱՌԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻՆ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԼԻՆ օղրպարագ բալար էրթէսի սապասկիպրն 4 պուլուգ կիւնտէն ԻՍՈՆՏԵՐԻՏԵՑԻ մուասէլէթ իտէճէք տիր։

Լօնտրա պիլէթլէրի ֆամիլեասա վէ կիթաթպ կէլմէ պալճարգամ, ԹԷՆԳԻԼԷ ֆիւբուսթթ օլունուր։

Վարօրատա պէրլինէ սրրքի սուֆրա թագրմը, պանեօ օտասը, էֆքիմ վէ խրամմէնի գասան վար տը։

Եինէ բօսթամի մէգթիւրէնին ԻՍՈՆՏԵՐԻՏԵՑԻ հէր չարշէնպէ սապահընը հարքէթի ի տէն Պէրլինէ թիւշ համ վարօրարը տօրրու ԵԱՖԼԱ հարքէթի իտուպ ԻՍՈՆՏԵՐԻՏԵՑԻ 44 սապահտա ՊէՑԲՈՒՈՒՄ վարը օլար, վէ ԹԱՐԱՊԱՆՈՒ ՄԷՐՍԻՆԷ վէ ԻՍՈՆՏԵՐԻՏԵՑԻ օղրարը։

Բօսթամի մէգթիւրէնին Գրրմզը տէֆիզէ իշլէյէն վարօրարը հէր ճումա կիւնիւ Պրինտալի բօսթամ չանթարէն միւվասէլէթինէն սանդրա Սիվէյիշտէն հարքէթէ, Յուսքիմ, Մասուս, Հիւսէյտա վէ Ամէն իսքէլէլերինէ ուղրար։

Լօնտրա, մոլ վէ էմանէթի եիւքէթիմէք իսթէյէնէր՝ Պամպպօյտա Իսին Լօնինտէ էէօբրիս պաչընտա Ենկի վապիսէ խանընտա գուամ բանեսի մէգթիւրէն ամէնիթէքանէսինէ միւբաճաաթի իթիբէր տիրէր։

Լէյտա ամէնիթէանէ պէտէրի Մբրրրն պիլճիմէ բօսթա իտարէ խանէլէրինտէ թէէմիյէ օլունմայ իւզրէ բօսթա բօյնցասրը [Մանասա Բօսթ] տախի իթա խտէր։

Հէր պընրի եօլճու իչիւն Պէ յողունտա Տօղրու եօլտա 170 նուամէրօրու մնհալտէ Մ. Թօմսա Գուգ վէ Եվլասը ամէնիթիսընա միւբաճաաթի օլընա։

ԷՄՐԱԶԸ ՀԻԼՏԻԹԷՆԻՆ ԲԵԱՄԻԼԷՆ ՏԷՖԻ ԻԶԻՆ

ԷՃԶԱՃԸ ՖԻԼԻՊՈՍ ԹԻՐՇԻՄԱՆԸՆ ԻՄԱԼ ԷՎԼԷՏԻԿի

ՆԻՎԻՃԱՏ ՀԱՄԱՐ ՎԷ ՄԷՐՀԷՄ

ՃԷՄԻՂԷԹը Թրպպիկէի Միւքիրիկի Շահանէտէն Թաստիգ պուլրրլմրշ տրը։

Պու հապ վէ մէրհէմ՝ էմրազը ճիլտիկէ վէ «Եքզէմա» եանի թուզլու պալկամ վէ մաքյասրլ վէ գօյուգ ամիլարը իլէ բարմագ արպարրնտա վէ վիճճուսրն սարը մահալլէքիրնտէ զուհուր իտէն գաշրնմագլարը վէ միւգմին էրկէնիկիրէր վէ ֆեսասար տէմտէն հասրլ օլան գան չբպանրարը, էլշասրլ էմրազը էֆիրնճիյէտէն մնասա ումմ մէրի խասթալարգարը իչիւն տեվան դաբրի օլուուղը, վէ ազ վագթտա էմրազը մէգքիրէէնին էն մուանմնա վէ միւգմիլէրինի պիլէ քեսմիկէն տէֆ իթիտիկ՝ սթրպպտի հպկեէնին թէէճրիպալէրի իլէ իսպամի օլունմիշ, վէ Մէբքէեզը Թրպպիկէտէն տախի պիկմուսկէնէ, թէրքիպկինտէ վիճճուսը բնասնա մուհիպը մազարրաթ հիչ պիր եէզա պուլունմամըզընը մուասասրզ բուխասթինամէսի եէտիմ վէրիլմիշ տիր։

Մահալը ֆիրուխթը Պապ Ալի ճատատէսինտէ Ազէմ սէֆարէթխանէսի գուրպինտ Ֆէլիքս Թէրճիման էէզանխանէսի, վէ տէբօսը Պապչէ-Գարբուսրնա Գասսպեան էէզանխանէսի վէ Գալաթատա Վ.դիսա գարբրընտա Մ. Լէֆնարինին էէզանխանէսի իլէ սարը էէզանխանէլերտէ տախի պուլունը։ Հապլարրն գուսթուսը 20 մէրհէմին գավանօզը 10 գ. տը։

ԻՒՐՈՒԸ Մ-ԽՈՍՈ

Գրրմզը միւրէքքէպլէ իմզա վէ մէօհրը զաթիմի Համիլ օլմայան գուսթու վէ գավանօզլարրն սախթէ օլսուղը իլան օլունը։

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

(EMULSION SCOTT)

Նիւ-Եօրգտա ՍԳՕԹ վէ ՊՕՎՆ նամ գաթլարրն սօտա վէ քիրէճ իրօֆօսֆիթէլէրիկէ թէրթիպ է յէտիրլերի

ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ

Աղրգա սիւտ կիպի լէզզէթլի կէլիպ, չկ պալրգ եաղը խասսէյէրինին քեսքիքէսի պու պալրգ եաղընտա մէվճուտ տրը։

Վէրէմ չիֆա պուլուր
Գանսրզրգ չիֆա պուլուր
Սրբաճա չիֆա պուլուր
Էօրսիւրիւք վէ սօուգ ալմա չիֆա պուլուր
Զայրֆլրգ չիֆա պուլուր
Զօճուգլարրն քէմիք խասթալըգը չիֆա պուլուր։

Աթբպպա թարաֆընտան թավսիյէ օլունարրը կիպի, գօգուսը վէ լէզզէթի բէք էյի տիր վէ միտէտ տաբի գօլմ հաղմ օլուր։

Պէյլի պաչը Լճզախանէ վէ սբէչար տիւքքեանլարընտա սաթիլրրր։

Տէրսաաէթէ աճէնթէլէրի Համիէր վէ Հիրզէլ։